

# ПАГОНЯ

№ 39 (138)

20 - 26 кастрычніка 1995 г.

Кошт 600 рублёў

**АДНОЙЧЫ**  
**СХЛУСІЎШАМУ...**  
- ст. 3.

**ГАРАДЗЕНСКАЯ**  
**ДАЎНИНА**  
- ст. 4.

**КАНЕЦ**  
**КУПАЛАЎСКОЙ**  
**УЯВЫ НАЦЫІ**  
- ст. 5.

**ПРАГРАМА ТЭЛЕБА-**  
**ЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ:**  
Менск - Варшава - Мас-  
ква - Санкт-Пецярбург.

## ВІНШУЕМ!

Доўгі час маладым навукоўцам Гарадзеншчыны прыходзілася абара-  
няць свае працы ў Менску, Маскве, Санкт-Пецярбургу і г.д.

Сітуацыя змянілася са стварэннем у Гарадзенскім дзяржаўным  
універсітэце імя Я.Купалы ўласнага Савету па абароне кандыдацкіх дысер-  
тацый, які ўзначаліў доктар юрыдычных навук сп. Мікалай Сільчанка.

10 кастрычніка ва ўніверсітэце пасляхова прайшла абарона першых двух  
кандыдацкіх дысертацый - сп. Віктара Леванца і Вячаслава Шабанава. Віншуюем!

В.А.

## ЛЕНІНСКІ КАМСАМОЛ ВЫПРАБОЎВАЕ ГАРАДЗЕНСКІЯ СТОЙКІ

На маскоўскім аўтазаводзе імя Ленінскага камсамолу зараз праходзяць  
выпрабаванні прэдняй стойкі для аўтамабіляў «Масквіч», вырабленыя на  
гарадзенскім заводзе аўтаагрэгатаў.

У выпадку станючага зыходу вы-  
прабаванняў у Горадні хутчэй за ўсё  
будзе наладжаны выпуск гэтых дэталей  
(кошт адной перавышае 400 тысяч  
рублёў). Магчыма, што адначасова з гэ-

тым будзе спынены выпуск дзіцячых  
роvaraў, са збытам якіх ёсць прабле-  
мы.

Цікава, чым тады будуць выдаваць  
зарплату?

В.ДРЭМА.

## КБМ РАСПАЧАЎ ПРОДАЖ СВАІХ АКЦЫЙ

Створанае 21 чэрвеня акцыянернае таварыства "Камбінат будаўнічых матэрыя-  
лаў", статутны фонд якога на гэты момант складае 7 мільярдаў 944 мільёны рублёў,  
на гэтым тыдні распачало продаж сваіх акцый на чэкі «Маёмасць». Намінальны кошт  
адной акцыі - 50 тысячаў рублёў. У вольны продаж плануецца пусціць каля паловы  
выдадзеных каштоўных папер.

В.М.

## ХВОРЫХ ЯЗВАЙ СТАНЕ МЕНШ?

Сёння ў Гарадзенскім медінстытуце сканчае сваю працу адзінаццаты  
зезд хірургаў Беларусі, на якім таксама прысутнічалі прадстаўнікі Польшчы  
і Расіі.

Асноўнай тэмай сёлетняга форуму  
сталі пытанні ўдасканалення аказань-  
ня хірургічнай дапамогі пры рэзвеннай  
хваробе. Паралельна ў будынку гэтай  
навукальнай установы дзейнічаюць і

дзьве выставы - «Усё для здароўя-95» і  
«Новыя тэхналогіі ў хірургіі», удзел у якіх  
прынялі больш за 30 вядомых беларус-  
кіх і замежных фірмаў.

## ПАДАРУНКІ З МІНДЭНА

У адзінаццаты раз за апошнія гады з горада-пабраціма Міндэна ў  
Горадню на гэтым тыдні быў дастаўлены груз гуманітарнай дапамогі:  
медыцынскае абсталяванне, медыкаменты, вопратка, дзіцячыя цацкі і г.д.

3 гэтай нагоды 17 кастрычніка адбылася  
сустрэча прадстаўнікоў розных грамадзкіх і  
дзяржаўных устаноў Міндэна, якія прывезлі  
дапамогу, з уладамі Горадні.

На сустрэчы госці цікавіліся, як і каму  
будзе размяркоўвацца дапамога, якія ўлады  
вырашаюць пастараньлівае праблемы. У  
прыватнасці, цікавіла міндэнцаў магчымасць  
пераабсталявання лад дзіцячых санаторыяў  
будынкаў у пакінутых расейскімі вайскоўцамі  
гарадках.

Агульнае ўражанне ад сустрэчы: у  
гуманітарнай дапамозе жыхарам Гарадзеншчы-  
ны, відаць, больш зацікаўлены немцы, а не  
мясцовыя ўлады. Бо ў чарговы раз транспарт  
з дапамогай шмат часу прастаяў на мяжы.  
Вялікія праблемы існуюць і з гуманітарнай  
дапамогай на адрас дабрачынных арганізацый,  
якія існуюць у горадзе. Напрыклад, «Кары-  
тас» доўгі час ня мог растамажыць атрыманы  
для дабрачынных мэтаў грузавы аўтамабіль.

Р.ВІКТАРОВІЧ.

## КУДЫ ІДУЦЬ НАШЫЯ ГРОШЫ

Прэзідэнт Лукашэнка захапіў дзяржаўны бюджэт Рэспублікі Беларусь.  
Канстытуцыйны суд прызнаў гэты захоп незаконным. Фактычна  
атрымліваецца, што Лукашэнка скраў усе дзяржаўныя грошы. Давайце  
паглядзім, куды ён іх траціць.

За 7 месяцаў на адукацыю, ахову здароўя, культуру выдаткавана 29-35% гадавой  
нормы, хаця павінна было быць выдаткавана 60%. Затое на сістэму ўлады за гэты ж час  
выдаткавана 95% гадавой нормы. Прэзідэнт пабудоваў сабе самалёт за 45 мільёнаў  
долараў (517 мільярдаў рублёў). Гэта пры нашай агульнай нястачы. А вось прэзідэнты такіх,  
скажам мякка, нябедных краінаў, як Францыя і Германія, ня маюць уласных самалётаў.

Прэзідэнт Лукашэнка пасля Садама Хусейна самы «бясспечны» прэзідэнт у свеце. У  
яго ахове ўжо 1500 чалавек. Рыштунак гэтай аховы каштуе мільёны долараў. Кожны дзень  
на ахову траціцца 40 000 долараў. Але гэтага мала. У Менск спешна перакідаецца  
славуная Віцебская паветрана-дэсантная дывізія і таксама для аховы Прэзідэнта.

Цікава, каго ж так баіцца ўсенароднаабраны?

Яраслаў ГРЫНЬКЕВІЧ.

## ПАЗЬНЯК БУДЗЕ БАЛАТАВАЦА ў ЛІДЗЕ?

17 кастрычніка Ліду наведаў старшыня Беларускага Народнага Фронту  
«Адраджэнне» Зянон Пазьняк, старшыня выбарчай камісіі БНФ Лявон  
Баршчэўскі, старшыня камісіі БНФ па адукацыі, доктар філалогіі Іван  
Саверчанка і адказны сакратар Управы БНФ Вячаслаў Сіўчык.

Адбылася сустрэча з актывам  
лідзкай арганізацыі БНФ, разгледжана  
магчымасць вылучэння Зянона Пазь-  
няка кандыдатам Вярхоўнага Савету  
Рэспублікі Беларусь па Лідзкай Чырво-  
наармейскай выбарчай акрузе N 133.  
Неабходныя 500 подпісаў для вылучэння  
ўжо сабраныя, але мы маем звесткі,  
што ёсць акругі, дзе за Зянона Пазьняка  
ўжо сабрана па некалькі тысяч подпісаў.

У плане вывучэння сітуацыі ў  
сістэме адукацыі г.Ліды і Лідзкага раёну  
адбыліся сустрэчы Зянона Пазьняка і  
Івана Саверчанкі з кіраўніцтвам аддзе-

лаў адукацыі горада і раёну. Зянон Пазь-  
няк адзначыў становішча з адукацыяй у  
Лідзе, як ня самае горшае, але  
русіфікацыя часткі лідзкіх школаў бярэ-  
ца пад пільную ўвагу камісіі па адукацыі  
БНФ «Адраджэнне» і старшыні Фронту.

Не засталіся па-за ўвагай старшыні  
Фронту і бюспраўныя дзеянні шэрагу  
чыноўнікаў уладных структур, якія ства-  
раюць рэзкія перашкоды, каб не  
дапусціць удзелу кандыдатаў ад БНФ у  
выбарах.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

## БАЛЬ ЧЫРВОННЫХ ЦМОКАЎ

Каля 15 мільёнаў рублёў выдат-  
кавана з абласнога бюджэту на  
святкаванне ў Горадні ўгодкаў «Ве-  
лікаго Окцябры».

Лепшыя рамонтныя сілы кінуты на  
добраўпарадкаванне пляцу вакол  
помніка правадыра сусветнага прале-  
тарыяту. Культурныя ўстановы горада  
абавязаны наладзіць урачысты пышны  
канцэрт. Цэнтральная дзея разгорнецца

4 лістапада ў абласным драмтэатры.  
Нічога, што многія састарэлыя, нямоглыя  
людзі своечасова не атрымаюць пенсію.  
Галоўная задача нашай дзяржавы - «уб-  
лажыць» ветэранаў-чэкістаў, адстаўных  
штабнікоў і рознага кшталту «чырвоных»  
камісараў. Шкада толькі, што ня будзе  
нікога з галівудзкіх рэжысёраў - ёсць  
цудоўная магчымасць зняць неблагі  
працяг славытых «Злавесных мерцвя-  
коў».

Рыгор ВОСТРАШАБЕЛЬСКІ.

## ДЭПАСТАТ ДЛЯ ЦЁТКІ МАНІ

У Прэзідэнцкай канцылярыі падрыхтаваны чарговы ўказ. На гэты раз  
«бацька» (а мо «айчым»?) «паклапаціўся пра хворых. Згодна з гэтым указам  
бальнічныя аркушы зараз будуць аплочвацца ня больш чым на 45% ад  
сярэднямесячнай зарплаты. (Раней пры пэўным стажы можна было  
атрымаваць і 100%).

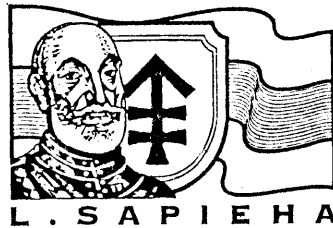
Але гэта яшчэ ня ўсё. Выплата па  
бальнічных ня можа перавышаць тры  
мінімальныя зарплаты. Гэта значыць, калі  
чалавек месяц хварэў, то ён ня можа  
атрымаць больш 180 тысяч рублёў.

А зараз зазірнем у гарадзенскую ап-  
тэку N 131, што насупраць чыгуначнага  
вакзалу. Што можа дазволіць сабе чала-  
век? Аспірын па 800 рублёў ды валідол  
па 1510. А калі хвароба іншая? Пачак  
эрытраміцыну каштуе 19 000.

леваміцэцыну - 9 800, ношпы - 83 700  
рублёў. А калі хвароба зусім іншая і пат-  
рэбны спецыяльныя лекі? У суседняй  
аптэцы, напрыклад, Дэ-Нол каштуе 195  
000 рублёў, Перміксон - 233 650, дэпа-  
стат - 358 950 рублёў. Што можна парадзіць  
цётцы Мані, хіба што зьвяртацца да «ай-  
чыма», каб ён адказаў, як за 180 000 той  
пачак дэпастату купіць.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

## САМАКІРАВАНЬНЕ: КІРАВАЦЬ САМОМУ ЦІ САМІМ?



Пытаньне рэфармавання мясцовага  
самакіравання ў нашым грамадзтве разумеецца  
сёння па-рознаму. Прачытаўшы ўважліва ўказ  
прэзідэнта аб скасаванні ў гарадах раённых Саве-  
таў, нявольна прыходзіш да думкі, што кіраўнік  
дзяржавы, відаць, разумее слова «самакіраваньне»  
у сэнсе «самоу кіраваць». Усім і ўсім, зразумела.  
Між тым, знаходзяцца «вольнадумцы», якія разу-  
меюць гэтую праблему па-іншаму.

На пачатку кастрычніка 1995 года ў  
Віцебску праходзіў аднадзёны семінар  
«Мясцовае самакіраваньне. Шляхі рэ-  
форм», які ў нейкай ступені спрабаваў  
адказаць на вострыя пытанні, якія паўсталі  
перад нашым грамадзтвам па гэтай праб-  
леме. У семінары, арганізаваным  
Беларускім Рэспубліканскім Фондам  
Падтрымкі Дэмакратычных Рэформ імя  
Л.Сапегі, прынялі ўдзел прадстаўнікі  
Балгарыі, Беларусі, Латвіі, Нямеччыны і  
Расіі.

Обер-бургаміст Франкфурта-на-Одэ-  
ры Вольфганг Польш расказаў прысутным  
пра вопыт перабудовы сацыялістычнага  
гарадскога Савету ў сучасную сістэму мяс-  
цовага самакіравання на прыкладзе свай-  
го горада, дарэчы, - трывалага партнёра  
Віцебска. Цікава, што выбаршчыкі ў НЯ-  
меччыне маюць тры галасы, якія могуць  
быць аддадзены як за аднаго кандыдата ў  
бургамісты ці ў парламент, так і за  
прадстаўнікоў розных партый.

Сп.Польш разам са спецыяльным  
упаўнаважаным па пытаньнях  
міжнароднага супрацоўніцтва гарадскога  
Савету таго ж горада сп.Бальдаўфам  
перадалі таксама гуманітарную дапамогу  
Віцебску.

Кандыдат эканамічных навук, намеснік  
генеральнага дырэктара Нацыянальнага  
Цэнтру па тэрытарыяльнаму разьвіццю і  
жыллёвай палітыцы Балгарыі Гінка Чав-  
дарава растлумачыла новы закон аб мяс-  
цовым самакіраванні свайёй краіны, у якім,

між іншым, прадугледжана адказнасьць  
мэра горада за невыкананьне сваіх служ-  
бовых абавязкаў. Па словах сп.Чавдаравай,  
зараз недобрасумленных мэраў могуць  
зняць з пасады дэпутата мясцовага Саве-  
ту большасцю з 2/3 галасоў ці мясцовы  
рэферэндум па гэтым пытанні. Дарэчы,  
нашым нямецкім сябрам увяголе было не-  
зразумела, як гэта мэра можа, напрыклад,  
не хадзіць на працу?! Але прысутныя з  
постсацыялістычных краін гэтай  
акалічнасцю не здзівіліся, абчым жаўважыў  
у сваёй прамове Анатоль Крывенчанка,  
загадчык камісіі па самакіраванні  
Заканадаўчага Сходу г.Санкт-Пецярбургу.  
Ён азнаёміў з новым прагрэсіўным законам  
аб мясцовым самакіраванні, прынятым  
нядаўна ў Расіі.

І зараз перад нашай усходняй сусед-  
кай паўстала пытаньне ўжо на практыцы  
рэалізаваць закон, рэфармаваць мясцо-  
вае самакіраваньне законным шляхам, а  
не як у нас - неапрацаванымі «указамі».

Свае правовыя па рэфармаваньні  
сістэмы мясцовай ўлады прадставілі і  
эксперты Фонду імя Льва Сапегі. На жаль,  
сярод удзельнікаў канферэнцыі было няш-  
мат прадстаўнікоў дзеючых структур мяс-  
цовай ўлады, хаця канферэнцыя павінна  
была прыцягнуць іх увагу. Відаць,  
большасць нашых дэпутатаў даспадобы  
сёння выконваць любыя «указы», а не  
забіваць «святлыя» галовы рознымі там  
«праблемамі».

С.СЫМІРНОЎ.

Сёння, 20 кастрычніка, у Наваградку пройдзе навуковая канферэнцыя «Правовыя асьпекты  
разьвіцця малых гарадоў. Традыцыі, сучаснасьць, перспектывы», прысьвечаная 950-м угодкам  
Наваградка. Ладзіць канферэнцыю Фонд імя Л.Сапегі. Для ўдзелу ў ёй запрошаныя навуковыя  
супрацоўнікі Акадэміі навук Беларусі, дэпутаты і спецыялісты мясцовых органаў ўлады. На  
канферэнцыі будуць узнятыя наступныя пытанні: гістарычныя і эканамічныя асаблівасьці  
разьвіцця малых гарадоў і мястэчак Беларусі; магдэбургскае права як спрыяльны фактар  
разьвіцця гарадоў у сярэднявеччы; прававыя і эканамічныя прычыны заняпаду малых гарадоў і  
мястэчак Беларусі; рэформа самакіравання як шлях да сацыяльна-эканамічнага разьвіцця  
малых гарадоў і мястэчак; заканадаўчыя асьпекты і перспектывы працэсу рэфармаваньня  
мясцовых органаў ўлады ў Беларусі ды інш.

Вітаўт РУДНІК.

20 - 26 кастрычніка 1995 г.

2

## ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

ЗЯНОН ПАЗЬНЯК НЯ ВЫЛУЧАНЫ  
СОЙМАМ ПАРТЫІ БНФ  
КАНДЫДАТАМ У ДЭПУТАТЫ ВС РБ

14 кастрычніка ў Менску прайшоў Сойм Партыі БНФ, які разгледзеў пытаньне аб вылучэньні кандыдатаў у дэпутаты Вярхоўнага Савету Рэспублікі Беларусь.

Народны Фронт ідзе на выбары пад двума лозунгамі: "Галасуем за Беларусь" і "Свабодная Беларусь - гэта Беларусь без прэзідэнта". Вылучаны кандыдаты па 65 выбарчых акругах з 141. Па большасці з гэтых акругаў узгоднены пазіцыі з іншымі дэмакратычнымі партыямі, каб не дапусьціць распыленьня сілаў.

Разам з тым пашмат якіх акругах не ўдалося пазьбегнуць сутыкненьня дэмакратычных кандыдатаў. Найбольшыя рознагалосьці ў дэмакратычны альянс уносіць Партыя Народнай Згоды, якую

ўзначальвае прадстаўнік службы кантролю прэзідэнта спадар Сечка. Гэтая партыя выставіла кандыдатамі ў дэпутаты Вярхоўнага Савету ледзь не палову свайго наяўнага складу і заняла 41 акругу.

Старшыня Партыі БНФ Зянон Пазьняк папрасіў Сойм не вылучаць яго кандыдатуру ні па адной з акруг. Тым ня менш, гэта не азначае, што Пазьняк канчаткова вырашыў ня ўдзельнічаць у выбарах.

Справа ў тым, што ў чатырох акругах Беларусі ідзе збор подпісаў за вылучэньне кандыдатам у дэпутаты ВС рэспублікі лідара БНФ З.Пазьняка, і, магчыма, ён дасьць згоду на вылучэньне па адной з гэтых акруг.

Вацлаў СЯРПІЊСкі.

## ЗАЯВА СОЙМУ БНФ «АДРАДЖЭНЬНЕ»

У краіне працягваюцца грубыя парушэньні з боку выканаўчай улады існуючых сёньня законаў. Паставіўшы пад жорсткі кантроль дзяржаўныя сродкі масавай інфармацыі, прэзідэнцкая структура павялічвае наступ на незалежныя выданьні - адзіныя крыніцы аб'ектыўнай інфармацыі. На гэты раз гвалту падвергліся газеты «Народная воля», «Белорусская деловая газета» і «Имя», якіх пазбавілі магчымасці друкаваць свае выданьні. Парушана адно з найважнейшых правоў чалавека - права атрымліваць аб'ектыўную

інфармацыю. Гэтая антызаконная акцыя яшчэ раз падкрэсьліла аўтарытарны характар рэжыму, існуючага сёньня ў нашай краіне.

Сойм Беларускага Народнага Фронту «Адраджэньне» рашуча пратэстуе супраць парушэньня выканаўчымі ўладамі Закона аб друку і патрабуе спынення палітыкі ўсёдазволенасьці і гвалту. Выказваем сваю салідарнасьць з намаганьнямі сумленных журналістаў ва ўмовах аўтарытарызму данесьці да грамадства рознабаковую праўдзівую інфармацыю.

14 кастрычніка 1995 г., Менск.

## НЕЗАЛЕЖНЫЯ ГАЗЕТЫ ДРУКУЮЦА ЗА МЯЖОЙ

Як ужо паведамлялася, на мінулым тыдні друкарні «Беларускі Дом друку» і «Сож» адмовілі ў паліграфічных паслугах газетам «Народная воля», «Белорусская деловая газета» і «Имя».

Тым ня менш, чаргову нумар «Белорусской деловой газеты» выйшаў па

графіку 16 кастрычніка. Ён быў надрукаваны ў Віленскай друкарні «Летувос Рытас». Чакаецца, што без зрываў будзе выходзіць і штотыднёвік «Имя». Пакуль пэўныя цяжкасьці з паліграфічнай базай мае «Народная воля», але рэдакцыя разьлічвае вырашыць праблему на працягу тыдня.

СІМ

## ЦЭНЗАРСКІЯ НАЖНІЦЫ

Як вядома, нядаўна прыпынена выданьне трох газет, якія вельмі ж надакучвалі ўладам: «Имя», «Белорусская деловая газета» і «Народная воля».

Лукашэнка ў час прэзідэнцкай кампаніі добра зьведаў па сабе, што такое інфармацыйная аблога і аднабокая падача інфармацыі. Аднак неўзабаве ён зразумеў, якая гэта выніковая зброя ў палітычных гульнях і сам «узброіўся да зубоў». А напачатку сёй-той з журналістаў нават паверыў абяцанкам прэзідэнта, які на сваёй першай прэс-канфэрэнцыі паведаміў, што яны з гэтай хвіліны могуць адчуваць сябе свабоднымі. Дзіўна было ўжо тое, што прадстаўнікоў mass media абвешчаў незалежнымі «добры дзядзька», а не Закон. Але ў нас тады на гэта ніхто не звярнуў увагу.

Засвоіўшы, што хто мацнейшы, той і мае рацыю, Лукашэнка пачаў дыктаваць mass media ўласныя правільныя гукі, на кожным кроку ўціскаючы журналістаў. Факты агучываюцца. Апроч канкрэтных акцый з яго боку перыядычна чуюцца пагрозы нахшталь таго, што ўлады будуць актыўна ўмешвацца ў дзейнасьць mass media, а МУС і КДБ - надалей пільна сачыць за сітуацыяй у сфэры журналістыкі. Ну чым не які-небудзь Андрэпаў! Прэзідэнт мог проста ў тэлестудыі ўчыніць допыт запрошаным журналістам, высвятляючы, хто з іх і як ставіцца да яго. Адказы, зразумела, чупілі выключна станоўчыя. Карацей, яму ўдаецца прымусіць сьпяваць дыфірамбы большасць журналістаў. Але гэтага Лукашэнка ўжо замала, яму абавязкова хочацца, каб паслужымымі сталі ўсе палатоўна. Яму патрэбна, як таму Хрушчову, надзейныя «прывадныя рамяні» сваёй, поўнай выкрутасай, палітыкі. А сапраўды, сваёй эксцэнтрычнасьцю і канфрантаваньнем з Захадом Лукашэнка вельмі падобны да Мікіты

Сяргеевіча, які ня толькі журналістам указваў што пісаць, але таксама пісьменьнікам і мастакам. Затое Рыгоравіч ужо даў указаньне гісторыкам...

Паўтары месяцы таму ў сваім опусе, адрасаваным рэдактарам газет, прэзідэнт іх папярэдзіў, што іхняя песенька ўжо прапаяна, калі яны толькі будуць зьмяшчаць «неаб'ектыўную» інфармацыю, г.зн. не такую, якую хочацца яму. Даўшы на роздум месяц, Лукашэнка з тэлеэкрана нядаўна паведаміў, што «ліміт времени исчерпан» - для журналістаў, якім «и вовсе может быть не следовало писать», паколькі ім усяго па 22,24,25 гадоў... Цікава, у якім законе адзначана з якога ўзросту журналісты могуць друкавацца? Я пра такі ня ведаю. Значыцца, Аляксандру Рыгоравічу проста не падабаецца тое, што яны небагата маюць гадоў. Але ж ён сам сярод кандыдатаў на прэзідэнта быў самым маладзейшым і нічога - сяк-так, але спраўляецца з абавязкамі.

Пару гадоў таму мне давялося гутарыць з адным польскім журналістам. Калі ён пачуў, што ў нас усё яшчэ існуе цэнзура (цэнзары паранейшаму ходзяць на працу, толькі кантора іхняя крыху інакш называецца), дык не раздумваючы назваў гэта газетнай сенсацияй. Нас жа асабліва не здзівіла, што няма СССР, Беларусь як быццам незалежная, закон не дапускае цэнзуры ў mass media, а яна як існавала, так і існуе дагэтуль, толькі паслабіўшы свае «абцугі». Вось толькі цяпер за цэнзарскія нажніцы ўзяўся ўжо сам прэзідэнт. Хіба няма яму больш да чаго прыкласьці рукі?

Сяргей МАКСІМОВІЧ.

Цяпер задумана, каб усе дагаворы дзяржаўных друкарняў з нездзяржаўнымі выданьнямі павінны заключацца пасяля ўзгадненьня з галоўным цэнзарам Беларусі - таварышам Зямяталіным. Ён толькі ён будзе вырашаць, што чытаць беларускаму грамадзяніну, а што не. Вынікі прадбачыць няцяжка.

Найбольш уважлівы чытач прыгадае словы прэзідэнта, які публічна летась сказаў: "З цяперашняга дня даю журналістам свабоду". Можна спаслацца на дэмакратычную Канстытуцыю Беларусі. Закон аб друку, які прадугледжвае спрэчныя пытаньні вырашаць толькі праз суд. Словы застаюцца словамі, а справы навідавоку.

Праўда, суцяшае тое, што ношка, узятая таварышам Зямяталіным на свае кволяныя плечы, можа прывесці да таго, што цэнзар надарвецца. Закон фізікі: чым больш уціск, тым большае і супрацьдзеянне.

Ул.ПРАЎДЗІН.

ПЕРАДВЫБАРЧЫ БЛОК «САЦЫЯЛ-  
ДЭМАКРАТЫЧНЫ САЮЗ» ЗАЦЬВЕРДЗІЎ  
СЫПС КАНДЫДАТАЎ У ДЭПУТАТЫ

16 кастрычніка адбылася прэс-канфэрэнцыя Сацыял-дэмакратычнага Саюзу (СДС), на якой былі паведамлены вынікі вылучэньня кандыдатаў на другі тур парламанцкіх выбараў ад СДС. Ад Беларускай сацыял-дэмакратычнай Грамады (БСДГ) вылучана 30 кандыдатаў, ад Партыі Народнай Згоды (ПНЗ) - 41 кандыдат, ад партыі Агульнабеларускага адзінства і згоды - 12. Усяго ад СДС вылучаецца 83 кандыдаты.

Лідар партыі Агульнабеларускага адзінства і згоды Дзьмітры Булахаў паведаміў, што сваю кандыдатуру на выбары ён не выстаўляе, матывуючы гэты крок тым, што «ў жахлівых умовах, калі адна галіна ўлады зьдае другую, калі метадычна і мэтанакіравана зьнішчаюцца парасткі парламанцкай дэмакратыі, я лічу, што дэмакратыя ў Беларусі першасная, а кандыдатура Булахава - другасная. Палітычны капітал Булахава трэба выкарыстаць для таго, каб правесці ў новы парламент максімальную колькасць прадстаўнікоў СДС». Каментуючы лёс СДС пасяля парламанцкіх выбараў, спадар Булахаў паведаміў, што блок створаны на час выбараў, а пасяля - страчвае юрыдычную сілу. Спідар Булахаў адхіліў магчымасьць зьліцьця партый у адну, спаслаўшыся на тое, што аб'яднаньне партый - доўгатэрміновы працэс, і фарсіраваць яго ня варта.

Лідар БСДГ Мікола Статкевіч паведаміў, што ад СДС вылучана кандыдатура экс-лідара БСДГ Алега Трусава. На пытаньне, ці вядуцца кансультацыі з іншымі дэмакратычна настроенымі партыямі з прычыны вылучэньня кандыдатаў, спадар Статкевіч адказаў станоўча.

ДЗЬМІТРЫ БУЛАХАЎ ЛІЧЫЦЬ, ШТО ПЛЕНАРНАЕ  
ПАСЕДЖАНЬНЕ ПАРЛАМАНТУ ЗЬБІРАЦЬ НЯМА  
ПАТРЭБЫ

Каментуючы сітуацыю з легітымнасьцю парламенту, Старшыня парламанцкай камісіі па заканадаўству Дзьмітры Булахаў заявіў: «Рашэньне Канстытуцыйнага суда, які прызнае правомацнасьць прынятых парламентам рашэньняў, канчатковае і абскарджаньню не падлягае. Прэзідэнт можа выказаць розныя думкі, але гэтыя думкі маюць значэньне ня большае, чым думкі шэраговага грамадзяніна. Ёсьць законы, ёсьць Канстытуцыя і перад імі ўсе роўныя, у тым ліку і прэзідэнт».

Адказваючы на пытаньне, ці зьбярэцца парламент на чарговае пленарнае паседжаньне, спадар Булахаў адказаў: «Сесія наўрад ці будзе скліканая, таму што ў якасьці ўмовы скліканьня дэпутатаў мы выставілі цалкам абгрунтаванае патрабаваньне да выканаўчай улады: зрабіць справаздачу аб бюджэце. Да таго часу, пакуль не прадстаўлены ў ВС законапраекты, няма сэнсу зьбірацца. Тым больш, што ўсе законапраекты, якія датычаць эканомікі, прэзідэнт адклікаў».

СІМ



с.

АМЕРЫКАНСКІЯ  
БЕЛАРУСЫ РЫХТУЮЦЬ  
АКЦЫЮ ПРАТЭСТУ

13 кастрычніка Кааліцыя ў абарону дэмакратыі і правоў чалавека ў Беларусі, штаб-кватэра якой знаходзіцца ў Нью-Джэрсі (ЗША), распаўсюдзіла зварот да прадстаўнікоў беларускай дыяспары ў Амерыцы. У ім зьмешчаны заклік да правядзеньня дэманстрацыі пратэсту ля будынка ААН ў Нью-Ёрку 22 кастрычніка, калі плануецца выступленьне А.Лукашэнка на юбілейнай сесіі Генэральнай Асамблеі ААН.

У звароце гаворыцца: «15 месяцаў прэзідэнства Лукашэнка - гэта час рэакцыі прарасейска-камуністычных імперскіх сілаў на Беларусі, папіраньне прынцыпаў дэмакратыі і правоў чалавека. Зьбітыя фізічныя парламентарыі, забароненыя Свабодныя прасфасюзы, зачыняюцца незалежныя выдавецтвы, зьліквідаваная беларуская нацыянальная сымволіка».

Кааліцыя заклікае выкарыстаць прыезд А.Лукашэнка ў Нью-Ёрк, каб устаць на абарону правоў чалавека і праявіць салідарнасьць з дэмакратамі і патрыётамі Беларусі.

СІМ

З ХВОРАЙ ГАЛАВЫ  
НА ЗДОРОВУЮ

У сродках масавай інфармацыі зьявіліся паведамленьні аб тым, што на паседжаньні Прэзідыуму Вярхоўнага Савету Беларусі была зроблена заява першага намесьніка Генэральнага пракурора Уладзіміра Кандрацэва адносна дэпутатаў цяперашняга парламенту. «Хутка Вас усіх пасадзіць», - заявіў спадар Кандрацэў. Падобнае выказваньне да дэпутатаў дэмакратычнай Апазіцыі не зьявілася нечаканасьцю. Відавочны спробы ўладаў зваліць на лідараў БНФ ды іншых апазіцыйных партый віну за правалы ў эканоміцы, абвінавачваючы Народны Фронт у дэстабілізацыі сітуацыі і іншым, да чаго БНФ не мае ніякіх адносінаў. Сапраўдная прычына росту напругі - адсутнасьць рынкавых рэформ ды імкненьне ўладаў навязаць дыктатарскія парадкі.

Выклікаюць шкадаваньне і выказваньні прэзідэнта Лукашэнка пра гатоўнасьць выкарыстаць сілу. Як вядома, сёлета ў красавіку група дэпутатаў БНФ была зьбіта проста ў зале Парламанту. Нядаўна, адзін з дэпутатаў апазіцыі быў незаконна затрыманы і некалькі дзён правёў пад арыштам. Мы патрабуем ад прэзідэнта спыніць практыку безпадстаўных абвінавачваньняў, пагрозы прамого сілавога ціску ў адносінах да сваіх палітычных апанэнтаў, якая не спрыяе фармаваньню грамадзкай супольнасьці, усталёваньню дэмакратыі, палітычнай стабільнасьці.

Сяргей НАВУМЧЫК,  
каардынатар парламанцкай  
апазіцыі, прэс-сакратар БНФ.





## ГРАМАДЗТВА

Так і засталіся ў цэмыры пікантныя гісторыі Лукашэнкі. Ці лазіў ён у сумкі сьцюардэсы ды іншых дэпутатаў, якія ляцелі з ім адным самалётам з Пекіна? Што гэта быў за «палітычны замаха», калі цэліліся ў галаву кандыдата, а трапілі ў выхляпную трубу «Мерсэдэса»? Хто ж усё-такі заплаціў за грузавік каляровых партрэтаў кандыдата «ад зямлі», надрукаваных у Германіі і атрымных на мяжы?

Больш нахабных падманаў народу, чым абяцанні Лукашэнкі, за ўсю гісторыю Беларусі яшчэ не было. Але здзіўляе і тое, што частка народу сама хацела быць падманутай. Хлусьня стала як наркотык, без якога дэфармаваная савецкім часам псіхіка

і логіка людзей стала і нормай і бядой нашай. Яна стала ня толькі трамплінам для прэзідэнта, але і спосабам бесканфліктнага суіснавання з уладамі сродкаў масавай інфармацыі на Беларусі.

У ліпені г.г. па тэлеканалу «Астанкіна» паказалі дакументальны фільм, у якім бедны селянін з вёскі ці то Хрэнаўкі, ці Малінаўкі цягаў за задняй ногай парасятаў ды імкнуўся перавезці іх для продажу ў Расею. А мытня ўсяляк замінала яму. Героем наступнага сюжэту стаў вайсковы лятун з авіяпалка, разьмешчанага ў раёне горада Баранавічы. Ён марыць лятаць, але атрымлівае вельмі нізкую зарплату і падпрацоўвае рамізыніцтвам.

Аўтараў фільма не цікавяць пытанні пра тое, чаму сьвіныні, выкармленыя танным хлебам, павінны ехаць у Расею? За чый кошт лятае лятун? Ці патрэбны Беларусі стратэгічныя бамбавальнікі, якія спальваюць у яе небе тысячы тонаў каштоўнага паліва?

Ненавядзьліва кінадакументалісты падвялі гледача да думкі, што замінаюць усяму межы. Вось калі іх прыбраць, то адразу ж жажывем інчай, лепей - летуны будучь лятаць, а сьвіныні паедуць у Расею. Збудуцца мары простых грамадзян! А вінаватыя ў тым, што зараз робіцца - ЯНЫ - тыя, што развалілі (трэба меркаваць - дэмакраты, якіх пры ўладзе ў краінах СНД ніколі не было). Фільм, канешне, фальшывы, але - якасная. Пастаўлены ён расейскімі дакументалістамі больш прафесійна, чым гэта зрабіў Азаронак у подымным опусе пра спэсэ янавісьцы.

З прыходам першага прэзідэнта ў такім ключы працуюць усе дзяржаўныя сродкі масавай інфармацыі. Што да сёньняшняй улады, то яны малайцы, хочучь, «каб народ жыў лепей», і зусім ня важна, што ад іх імкненьняў гэтаму народу толькі горш. Для Лукашэнкі перадвыбарчая кампанія, здаецца, так і ня скончылася - бесплодным абяцанням няма канца, а жыцьцё пастаянна пагаршаецца.

Эканамічная сітуацыя ў рэспубліцы дынамічна мяняецца ў бок калапсу. Заводы спыняюцца, многія калектывы адпраўлены ў доўгатарміновы адпачынак без вызначанай даты выхаду на работу. Вядомае сатырычнае выслоўе: «Ратунак тапельцаў - справа рук саміх тапельцаў», - стала асноўным лозунгам для многіх і многіх людзей.

Самым «выдатным» дасягненьнем Лукашэнкі за перыяд яго прэзідэнцтва зьявілася ўтварэньне адзінай мытнай зоны з Расеяй, што яшчэ больш пагоршыла эканамічнае становішча Беларусі і простых грамадзян. Прыкрываючыся дэмагогіяй пра дружбу народаў і інтэграцыю, прэзідэнт падпісаў шэраг пагадненьняў пра бяспрошліны транзыт грузаў праз Беларусь усімі відамі транспарту: чыгункай, аўтамагістралямі, авіяцыяй і трубаправодамі. Без усялякай выплаты на тэрыторыі рэспублікі разьмешчаны ракетныя ўстаноўкі з ядзернымі боегалоўкамі і больш чым 30-тысячнае расейскае войска.

Паслугі для Расеі, якія аказвае Беларусь, расейскімі эканамістамі яшчэ некалькі гадоў таму ацэньваліся ў 6 млрд. долараў штогод. З другога боку - нафта, газ і іншыя тавары, якімі Расея гандлюе з Захадам, належаць ня нейкаму эфемернаму расейскаму народу, а канкрэтным людзям - гаспадарам фірмаў і акцыянерных таварыстваў, якія вядуць гандаль. Няплата пошлінаў за карыстаньне тэрыторыяй і паватранай прасторай Беларусі прыносіць ім сотні мільёнаў долараў прыбытку, а павінны былі гэтыя грошы папоўніць бюджэт і казну Беларусі. Дадатковыя сродкі маглі быць скарыстаны на будаўніцтва жылля, павышэньне пенсій, набыцьцё сучасных тэхналогій, лекаў і г.д. Але так хочацца ў агульную зону, што нават і шасьці мільярдаў долараў на «дружбу народаў» не шкада. Ня ўласнае ж. Але жывем мы зараз не ў такім сьвеце, каб бескарысьліва рабіліся

такія падарункі.

Не магу даказаць дакументальна (гэта задача сьпецслужбаў дзяржавы), але правамоцна меркаваць, што значная доля звышпрыбыткаў за нявыплату пошлін магала легчы на нумарныя рахункі ў швайцарскім ці іншым надзейным банку. У сусьветнай практыцы падпісаньне такіх дамоваў звычайна шчодрэ аплочваецца.

Лукашэнка абяцаў народу, што адзіная мытная зона дазволіць нам набываць газ і нафту па ўнутрырасейскіх цэнах. З моманту падпісаньня вядомых дамоў цэны на энэрганосьбіты няўхільна паўзучь ўверх, хай гэта бензін, мазута ці нафта. Газ у Расеі 35 долараў за 1000 кубаметраў, а

## АДНОЙЧЫ СХЛУСІЎШАМУ...

**Час сьцірае з памяці шмат чаго, але перадвыбарчыя абяцанні Лукашэнкі забыць цяжка:**

**- Я запущу заводы да Новага года!**

**- Я аднаўлю на працы ўсіх звольненых!**

**- Я вярну насельніцтву прапаўшыя ў выніку інфляцыі ашчаджэньні тэлевізарамі і халадзільнікамі!**

**- Я рэалізую ўсю сабраўшуюся на складах і заводах прадукцыю!**

**- Я пакончу са злачыннасьцю!**

**- Я пасаджу яго на другі дзень! (пра Кебіча)**

**- Я ліквідую карупцыю і разьбярэшся з катэджамі!**

**Хто што хацеў, тое і атрымаў: «Козе - баян, попу - гармонь, икону - папуасу», - сьпяваў незабыўны Уладзімір Высоцкі.**

наш саўгас «Ждановіцкі цяплічны камбінат» выплачвае каля 80 долараў, па такой жа цане разьлічваецца і Міністэрства энэргетыкі. Такі ж малюнак і з нафтай. Атрымліваецца, што нас проста падманулі, як таго мядзьведзя з казкі пра вяршкі і карэньні.

На дываномае бомбакіданьне ў Чачні патрэбны вялікія грошы, і цягнуць Расея будзе з Беларусі і Украіны. Але ўдвая зручна атрымліваць грошы, калі межы як бы і ёсьць, але як бы і няма. Дзяржава Беларусь як бы існуе, але пошліну плаціць няма каму. Тэрыторыя Беларусі як бы ёсьць, але законы на ёй як бы расейскія, але расейскія кіраўнікі на чужой тэрыторыі як бы па гэтых законах і не адказваюць. Што гэта - дзяржава ці прадстаўленьне «вялікага ілюзіяніста»? Не, гэта - дружба народаў у інтэрпрэтацыі Лукашэнкі, за якую так дружна галасавалі падманутыя пенсійныя і калгаснікі. У кожнага грамадзяніна Беларусі - ад немаўляці да старога - невывернулі кішэню за гэтую «дружбу» і інтэграцыю ад 400 да 600 долараў у год. Ня цяжка падлічыць, што кожная сям'я з чатырох чалавек страціла каля 2000 долараў у год. У каго ў кішэнях аселі гэтыя грошы і хто іх падзяліў, адкажа гісторыя. Сёньня раскапаць усё гэта і дабрацца да праўды практычна немагчыма. Таямніца гэтая за сямю пятакі. Магутнасьць газавых і нафтавых кланаў, а таксама ўдзел КДБ у паліўных справах дастаткова вядомае.

У прынцыпе для эканоміі дзяржавы ня так важна, атрымаў Лукашэнка сваю долю, ці прадаў нас за ідэю.

Стварэньне адзінай мытнай зоны нічога агульнага з дружбай народаў ня мае, а прадыванае барацьбой Расеі за рынкі збыту сваёй прадукцыі і атрыманьнем бясплатнага калідору ў Эўропу.

На шкоду інтарэсам грамадзян Беларусі наша мытня ўяўля расейскія пошліны на тавары з-за мяжы, якія Беларусь не прадукуюць. У выніку цэны на заходнія аўтамабілі падняліся ў два разы. Падымучца цэны і на алеі, на цукар, хлеб. І пры гэтым нашыя больш танныя прадукты харчаваньня пераходзяць пацянучь на Усход. Напэўна, зьехалі туды і сьвіныні з вёскі Хрэнаўка-Малінаўка.

Аднак і ў Расеі цэны стала растуць і праз год-два падымучца да сусьветных. Акрамя таго, у бліжэйшыя два-тры гады Расея зможа здабываць нафты роўна столькі, колькі ёй будзе неабходна для ўласных патрэбаў. Экспарт яе значна скароціцца. Расейскія запасы нафты вычарпаны. У гэтых умовах вельмі актуальным становіцца пытаньне стварэньня інфраструктуры па дастаўцы нафты з іншых крыніц. Праект Балта-Чарнаморскага нафтавага калектару выкананы. Што замянае яго рэалізацыя? Прычын тут некалькі, але асноўныя - дзьева. Першая - палітычная. Гэта сьляпяная безаглядная цяга і арыентацыя на Усход любой цаной. Другая - эканамічная. І галоўным тормазам тут зьяўляецца расейскі «Газпрам». Для яго ясна: чым больш будзе ў Беларусі нафты, тым менш ёй трэба газу.

Сёньня ў сувязі з падзеньнем здабычы нафты ў Расеі нафтаперапрацоўчы комплекс Беларусі больш 70% часу прастойвае, бо на электрастанцыях няма мазуты. Утвораны паліўны вакуум актыўна

запаўняецца расейскім газам, якога пакуль яшчэ дастаткова. Збыт газу для Расеі таксама праблема. Энэргетыка Польшчы і Германіі працуе на ўласным вуглі, Францыі - на ядзерным паліве. Беларусь для Расеі, як рынак паліва, унікальная. Ніякай канкурэнцыі, абсалютная манополія. Больш таго, ужо на перспектыву плануецца будаўніцтва Зэльвенскай ГРЭС, дзе асноўным і рэзервовым палівам будзе расейскі газ.

Беларускі ўрад больш заклапочаны пытаньнямі збыту расейскага газу, чым уласнай эканомікай і вырашэньнем праблемы дастаўкі нафты ў Наваполацак і Ма-

зыр. Калі гэтая палітыка будзе працягвацца і далей, то нафтаперапрацоўчыя заводы рэспублікі хутка стануць іржавымі металічнымі помнікамі на магіле эканомікі Беларусі.

Сабekoшт электрычнай і цеплавой энэргіі, выпрацаванай на газе на 20-30% вышэй, чым на мазуце. Цана адпущальнай энэргіі на вытворчасць у нас параўнальна з краінамі Скандынавіі і Прыбалтыкі вышэй амаль у два разы. І гэта адна з прычын, па якіх спыняецца вытворчасць. Атрымліваецца, што грамадзяне рэспублікі павінны з ўласнай кішэні аплочваць «прихоти» зашораных палітыкаў. У прыведзеных прыкладах сутнасць прэзідэнцкай дэмагогіі пра «дружбу народаў».

Я ня буду кранаць тэму ўнутраных эканамічных рэформаў, таму што яны адсутнічаюць, а ёсьць толькі жаданьне зноў адрадыць дыржаўную цэнтралізаваную эканоміку і дакладна лічыць колькасць невысджаных курантаў на душу насельніцтва. Разьёўшыся, дзяржапарат і сьпецслужбы актыўна ўмацоўваюць сваю структуру, абадраўшы падаткамі ўсіх, хто яшчэ штосьці прадукуюць. Каб пазбавіцца ад гэтай напацы і чумы, неабходна зьмена кіраўніцтва Беларусі і ўмацаваньне Вярхоўнага Савету людзьмі, для якіх незалежнасьць, суверэнітэт, інтарэсы рэспублікі, а значыць і яе народу, зьяўляюцца вышэйшымі, сьвятымі і непахіснымі каштоўнасьцямі. «Цыганскі» погляд на Бацькаўшчыну павінен сысьці ў нябыт. Правіцель, што пагарджае духоўнымі каштоўнасьцямі народу, прынясе яму толькі гора і галечу. Я - за дружбу народаў і дружбу суседзяў, але пры наяўнасьці плота паміж дварамі. І мяжу гэтую павінны паважаць абодва бакі. Інакш рана ці позна дружба абярнецца скандалам. Так што сплыі памежныя прэзідэнт дарэмна выкопваў.

З моманту прыходу да ўлады Лукашэнка рэальна выканаў усё, што хацеў. Але зусім ня тое, што абяцаў. Эканамічна і палітычна падведзена база пад ліквідацыю незалежнасьці Беларусі.

Абяцаная свабода слова абярнулася зьменнай практычна ўсіх галоўных рэдактараў газет, кіраўніцтва Дзяржтэлерадзіі і нават вядучых некаторых праграм на тэлебачаньні. Байкі пра тое, што прэзідэнту нехта замінае, завязьлі ў зубрах. Згадваецца народны досьвід пра тое, што замінае кепскаму танцору. Паўгады няма парламанту, апазіцыі заткнулі рот. У рэспубліцы ўсталяваўся рэжым бяспраўя і валютарызму. Сродкі масавай інфармацыі безупынна хлусяць, трымаючы народ у ачмурэньні. Указам прэзідэнта забаронены Свабодныя прафсаюзы. Аналагічныя рэжымы і дыктатуры былі ў Лацінскай Амерыцы ў 60-я гады.

Пад час падрыхтоўкі да рэфэрэндуму і выбараў бруд і хлусьня ў бок апазіцыі выяўраліся ў вышэйшай ступені цьвічна, нахабна, па-хамску, топчучы законы і Канстытуцыю. У рэспубліцы ўсталяваўся палітычны тэрор, грамадзяне сталі перасяледавацца ўладамі за свае палітычныя перакананьні. Урад Лукашэнкі сьпецыяльна заказваў хлусьлівыя фільмы і праграмы для дыскрэдытацыі і прыніжэньня апанентаў і ўласнага ўсхвалення. Крытыка ўсталяванага рэжыму на радыё і тэлебачаньні ліквідавана поўнасьцю. Фактычна нелегальнае становішча апазіцыі ўжо ёсьць, заста-лося аб'явіць яго дэ-юрэ аднаму з бакоў.

Разумеючы ўсю небясьпеку такой сітуацыі, прэзідэнт заняўся ўласнай аховай. Цэлыя палкі са складу арміі былі пераведзены ва ўнутраныя войскі, а непасрэдная ахова прэзідэнта перавысіла ўсякі разумныя межы. І ўся гэтая раць сытых бязьдзельнікаў сядзіць на шыі беднага народу. Лукашэнка стаў самым падахоўным прэзідэнтам у сьвеце. Што ж прымушае яго ўтрымліваць такую магутную ахову? Страх за зробленае. Бо калісьці трэба будзе за ўсё адказаць і разьлічыцца. Значыць ведае, што творыць!

Прэзідэнт Лукашэнка аднойчы заявіў: «Дзяржаўныя сродкі масавай інфармацыі павінны праводзіць тую ж палітыку, што і прэзідэнт, урад, і павінны выконваць

указаньні ўладаў, таму што атрымліваюць дзяржаўную датацыю». Аднак прэзідэнту варта было б зразумець, што дзяржаўная падтрымка сродкаў масавай інфармацыі складаецца з таго, што выкладае падаткаплацельшчык, а не з асабістай кішэні прэзідэнта ці прэм'ера. Таму я, як падаткаплацельшчык, хачу, каб і мая думка гучала на тэлебачаньні і радыё, друкавалася ў дзяржаўных газетах

і часопісах. Але сёньня я, як грамадзянін Беларусі, гэтага права пазбаўлены. Вось чаму я не магу пагадзіцца з існаваньнем гэтага антынароднага рэжыму. Яго месца на гістарычным сьметніку, а не ў цэнтры Эўропы на мяжы ХХІ стагоддзя.

Усё болей становіцца людзей, для якіх ужо не патрэбен хлопчык, які скажа, што кароль голы. Міжнародныя назіральнікі за выбарамі і рэфэрэндумам на Беларусі адзначылі іх недэмакратычны характар. Фарс, які адбыўся нельга назваць свабодным волевыяўленьнем народу, больш таго, яго немагчыма прызнаць сапраўдным, таму што правядзеньне майскага мерапрыемства суправаджалася цэлым шэрагам парушэньняў Канстытуцыі і праваў чалавека. Хацелася б спадзявацца, што вынікі другога этапу выбараў будучь супрацьпелгны першаму і вёска Хрэнаўка адчуе сябе часткай незалежнай суверэмнай дзяржавы, а хлусьлівым і брудным рэпартажам і фільмам настане канец.

Дзеля справядлівасьці трэба сказаць, што ў перадвыбарчых абяцаннях ёсьць пункт, якога прэзідэнт трымаецца маніякальна. Аднавіць СССР! Але як? Ілюзорнасьць гэтай думкі відавочная. Сёньня Беларусь і Расея прынцыпова адрозьніваюцца па сваёй сацыяльнай будове. Мы жывём у розных вымярэннях. Тым ня меней, Лукашэнка прыносіць у ахвяру незалежнасьць Беларусі дзеля новага яднаньня. Сярод палітыкаў на Захадзе зьявілася меркаваньне пра тое, што Беларусь у гэтай новай якасьці не адпавядае статусу незалежнай дзяржавы, і ёсьць сэнс паставіць пытаньне пра прыпыненьне сяброўства Беларусі ў Арганізацыі Аб'яднаных Нацый. Такого павароту падзеяў сусьветная гісторыя яшчэ ня ведала.

Усялякая крытыка абсурдных намераў, якія ўжо прывялі Беларусь да падзеньня палітычнага аўтарытэту і да эканамічных стратаў дзяржаўнага маштабу, выклікае ў кіраўніцтва рэспублікі неўтаймаваную злосьць і пошук ворага. Будзь гэта расправа з дэпутатамі Вярхоўнага Савету, ці няўгоднымі лідарамі прафсаюзаў і г.д.

Метамарфозы, якія адбываюцца з прэзідэнтам, ня менш дзіўныя. Сьвежая ў памяці заява Лукашэнкі, што ён плача, сядзячы за цёмнымі шыбамі «Мерсэдэса», калі бачыць нашае цяжкае жыцьцё. Зулусьцівым Аляксандру Рыгоравічу гумарам ён зазначаў: «Жыцьцёвы ўзровень беларускага народу ўпаў ніжэй калена». І як усё гэта зараз сумясяціць з жандарскім, дыктатарскім абыходжаньнем у адносінах да страйкаўцаў-машыністаў электрацягнікоў метро: «Будут уволены все, и пусть их родственники потом не ходят». Вось так. І сваёй таксама.

Палітычная і эканамічная нестабільнасьць, якая складаецца па Беларусі, зьяўляецца вынікам дзеяньняў прэзідэнта і яго каманды. Спробы абвінаваціць прафсаюзы Польшчы і Амерыкі, ці хаця б Беларусі Народны Фронт у страйках транспартнікаў Беларусі выглядаюць сьмехатворнымі выбрыкамі прыдворных паяцаў, а несур'ёзным роздумам дзяржаўных рэдацый.

Ці ня час прэзідэнту цвяроза глянуць на сябе і падумаць пра месца, якое будзе адпавядаць яго інтэлекту і здольнасьцям. Увесь сьвет сьмяецца. Беларусь жа ўсё-такі ня Хрэнаўка і не шпаніто!

**Станіслаў ГУСАК, намесьнік старшыні Беларускага Народнага Фронт.**



## СУМЕЖЖА

Ёсць дзяржава незалежная і суверэнная, межы якой пільнуюць салдаты суседняй дзяржавы.

Ёсць прэзідэнт, які выйграў выбары з-за таго, што казаў: «На каленях буду маліць Маскву, каб зноў нас прыняла».

Міліцыянт, які носяць на шапках Пагоню, а на рукавах бел-чырвона-белыя шэўроны, разганяюць дэманстрантаў, якія пад бел-чырвона-белымі сьцягамі скандуюць, каб Пагоня вярнулася, хоць Пагоня была прагнаная волей большасці беларускага народу.

Парламант, які памятае часы СССР, збіраецца насуперак волі прэзідэнта і гаворыць пра дэмакратыю, але нічога не пастанаўляе, бо прэзідэнцкія ўказы могуць любую пастанову ператварыць у звыклы ліст паперы.

Ёсць таксама шкiлет новага парламанту, абранага ўжо пры незалежнасці людзьмі, якія ў той самы дзень выракліся нацыянальных сімвалаў, але ён не збіраецца, бо ня мае поўнага складу.

Забаронены прафсаюзы працуюць, як быццам нічога ня здарылася, а забаронены дрыжаць ад страху, што іх забароняць.

Няма цэнзуры, але большасць газет сама сябе цэнзуруе, бо інакш прэзідэнт замяніць, хоць ня мае права, непакорных рэдактараў. Гэтыя газеты маюць найвялікшыя наклады.

Уласнасць дзяржавы - зямля, фабрыкі, гатэлі - пераходзяць у рукі адміністрацыі прэзідэнта. Адбываецца цуд нацыяналізацыі нацыяналізаванага.

Можна спаткаць беларуса, часьцей на правінцыі, размаўляючага па-беларуску, які скажа вам, што беларуская мова - дыялект расейскай, а Беларусь - маскоўская правінцыя. Альбо беларускага патрыёта, размаўляючага па-расейску.

Тут мажлівыя такія рэчы, якія ў любым іншым месцы былі б родам з фікцыі.

- Не спрабуй прыкладаць вашыя катэгорыі да нашых рэалій. Мысьлі

пачуццямі, а не галавой - тады маеш шанцы зразумець Беларусь.

Кожную раніцу прэзідэнт сьнедае з сакратаром Рады бясшэпкі, ветэранам Афганістану Віктарам Шэйманам. Дыскутуюць, ці не пагражаюць дзяржаве страйкі, апазіцыя, стан гаспадаркі, нацыянальныя меншасці.

Пасьля Шэймана да прэзідэнта прыходзіць шэф вертыкалі Леанід Сініцын, эрудыт і аматар Шэкспіра, адзіны цывільны сярод усіх чыноўнікаў

з тэлеэкрана, што пад час пералёту з Пекіна Лукашэнка скраў з яе торбы дзіцячыя рэчы. Замяталін пераабляе на прэзідэнцкія ўказы панславісцкія планы беларускага Славянскага Сабору.

Потым «бацька» выязджае, наведвае, сустрэкаецца, выслухоўвае, прыслухоўваецца, аглядае гаспадарскім вокам...

Але чаму ўжо некалькі месяцаў Лукашэнка не прымае сваіх прадстаўнікоў на месцах? Бо павінен

першы сярод іншых рэспублік выракацца сваёй мовы. І што? Канец немагчымы. Мы павінны былі б скласці рукі, сядзець бязьдзейна ў хаце. Беларусь - гэта субстанцыя вечная.

- Які канец? - пратэставаў Сяргей Антончык, дэпутат Вярхоўнага Савету, дзеяч Свабодных прафсаюзаў. - Канец прыйдзе тады, калі страцім волю, каб існаваць.

- Выклікаў да сябе Лукашэнка Бог і паведаміў, што праз некалькі дзён будзе

## «НА КАЛЕНЯХ БУДУ МАЛІЦЬ МАСКВУ, КАБ ЗНОЎ НАС ПРЫНЯЛА...»

Пад час перапынку ў міжнароднай канферэнцыі ў польскім горадзе Мелец хтосьці з палякаў паказаў мне вялікі артыкул пра Беларусь у апошнім верасеньскім нумары «Газеты выбарчай». Проста дзіўна, што на яго да гэтага часу не адраагавала «замыталінская цэнзура». А пакідаць гэтую публікацыю без увагі нельга. Збоку, Кажуць, стан рэчаў відаць лепш. Прапануем увазе чытачоў «Пагоні» некаторыя вытрымкі з артыкула Паўла Смаленскага і Цэзара Галінскага.

адміністрацыі. Размаўляюць аб прэзідэнцкіх планах. Сініцын выходзіць, і звоніць тэлефон ад міністра ўнутраных спраў генерала Захаранкі: ён апавядае прэзідэнта аб тым, на што мог забыцца Шэйман.

Затым час для Івана Ціцянкава, «завхоза» прэзідэнта. Ходзяць чуткі, што Ціцянкаў прыходзіць выключна паскардзіцца: нейкі кіраўнік супраціўляецца перадачы вертыкалі дзяржаўных гатэля, рэстарана ці гаража.

Штодзённы, саракахвілінны доступ да прэзідэнта мае Уладзімір Замяталін, шэф прапаганды і ідэалогіі. Для Замяталіна гэтая справа вядомая. Пад час прэзідэнцкай кампаніі ён кіраваў выбарчым штабам Вячаслава Кебіча - адшукаў сцэнарыю, якая засьведчыла

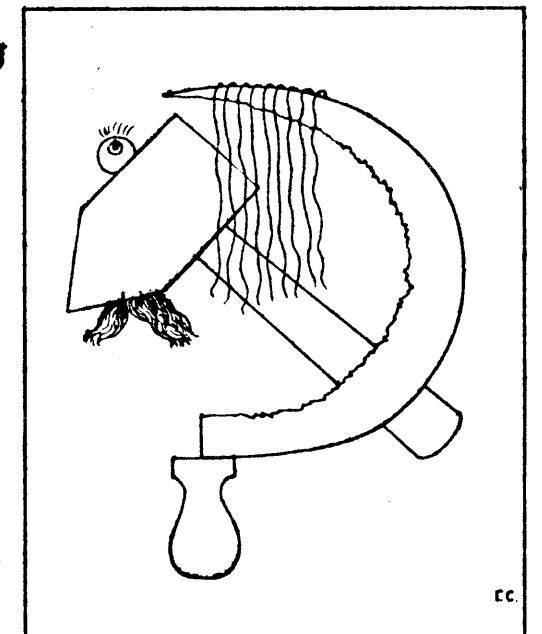
будзе ім сказаць, што рабіць далей, але гэтага ня ведае і ён сам...

Думаў, што ўбачу канец вольнай Беларусі.

- Не! - даводзіў Шурка, таксіст, які гадзінамі прастойвае ў цэнтры Менску. - Канец будзе тады, калі забяруць Маю машыну...

- Канец? - перапытваў Вінцук Вячорка, настаўнік, мовазнаўца, палітолаг, намесьнік старшыні Беларускага Народнага Фронту.

У 1918 годзе, калі Беларусь на некалькі тыдняў здабыла незалежнасць, а потым прыйшлі Саветы, таксама павінен быў быць канец. У 1939 годзе канец павінен быў надыйсці для Заходняй Беларусі. Хрушчоў казаў, што мой край лідыруе ў пабудове Савецкай нацыі, бо



канец сьвету, - сьмяяўся Уладзімір, беларус, які нарадзіўся ў Польшчы, у 8 кіламетрах ад мяжы. - Вярнуўся Лукашэнка ў Менск і выступіў з паведамленьнем: маю дзьве прыемныя навіны. Першая: быў у гасьцях у самога Бога, гэта значыць, што зараз я ня толькі прэзідэнт, але і памазаньнік божа. Другое: насуперак таму, што Кажуць дэмакраты, я ёсць першы і апошні прэзідэнт Беларусі.

...Не, яшчэ не канец, бо не чувалася яшчэ, што Бог запрашаў Лукашэнка.

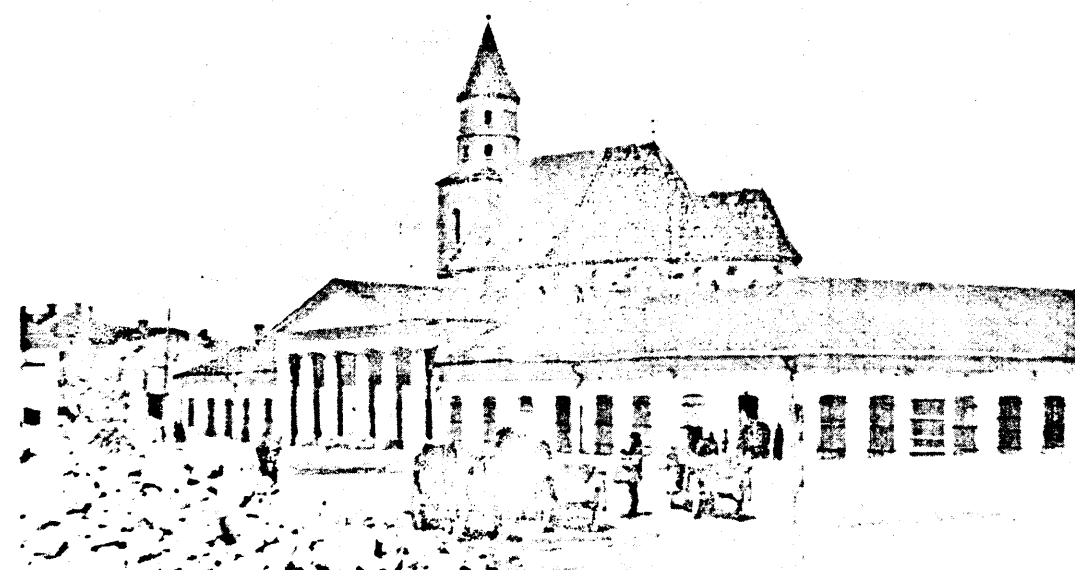
Пераклаў В.РУДНІК.

## ГАРАДЗЕНСКАЯ ДАЎНІНА

таго часу работ быў першы дырэктар музея - Юзэф Ядкоўскі.

Як сьведчаць старыя паштоўкі з відамі нашай Горадні, ён, у параўнаньні з

Людзі не заўсёды маглі захаваць усё тое, што пакінулі ім продкі. Разбуральнымі хвалямі праходзілі па нашаму гораду прыродныя стыхіі, сусьветныя і мясцовыя войны, страшэнны сваёй бяспамятнасцю ваяўнічы атэізм. Гарадзенцы ганарца старажытнымі храмамі розных канфесій, але далёка ня кожны ведае, што гэта толькі цудам захаваныя рэшткі былой прыгажосці. Таму шмат матэрыялаў на будучай выставе будзе прысьвечана менавіта фатаграфіям з выявай храмаў, якія не захаваліся да нашага часу. Гэта і Фара Вітаўта пасьля шматлікіх перабудоваў, і Бернардзінскі жаночы кляштар, на месцы якога зараз стаіць драмтэатр. У фондах музея захаваліся старая фатаграфія



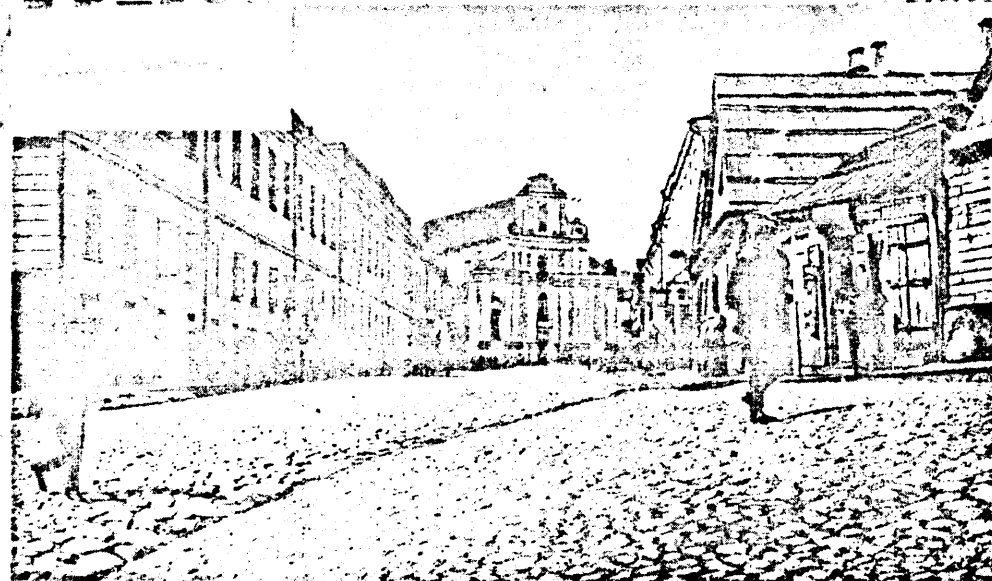
дымак, на якім можна пазнаць родны горад, убачыць яго аблічча ў мінулым. Калі да гэтага дадаць дасьледаваньні археолагаў, экспанаты музеяў, мемуарныя запісы і ўспаміны старажылаў, старыя гравюры і малюнкi мастакоў, то можна скласці поўную карціну колішняга горада.

Сёньня ў гісторыка-археалагічным музеі ідзе падрыхтоўка новай выставы пад назвай «Гродзенская даўніна». Яна поўнасьцю прысьвечана старым фатаграфіям і паштоўкам. Менавіта тым, якія даюць уяўленьне аб зьмене выгляду Горадні, яго плошчаў і вуліц за апошнія 100 гадоў.

Нават наша Замкавая гара са старажытнымі мурамі перамянілася за гэты час. Калісьці яе абрывістыя схілы былі дадатковай дапамогай абаронцам горада, але ўжо ў пачатку XX стагоддзя яны несць у сабе пагрозу Старому замку. Фатаграфіі, якія захоўваюцца ў нашым музеі, зафіксавалі пачатак абсыпаньня схілаў, а таксама працы па ўмацаваньню берагоў у міжваенны час. Дарэчы, ініцыятарам гэтых маштабных для

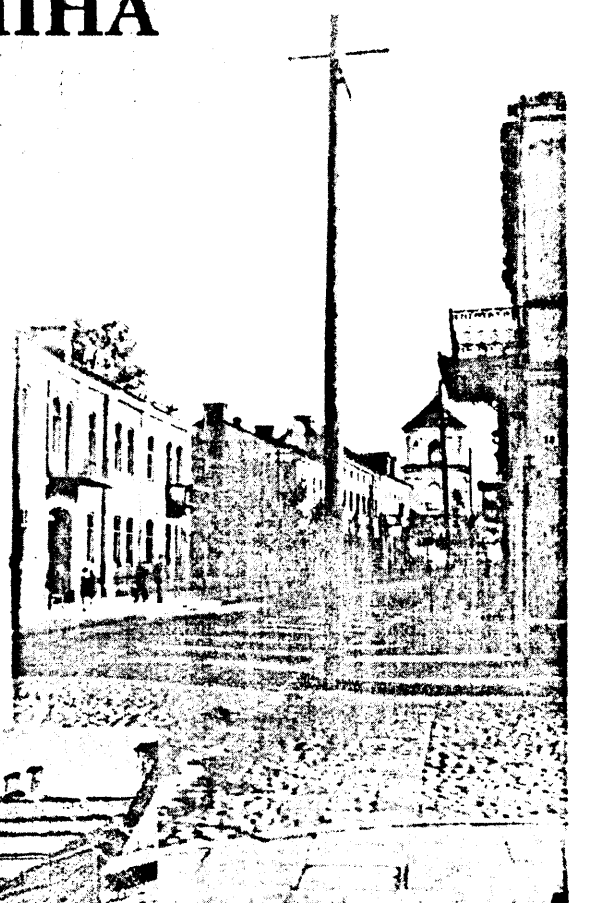
другімі гарадамі Беларусі, яшчэ захаваў больш-менш свой твар. Вуліцы старога цэнтру страцілі свае прыгожыя назвы і некаторыя помнікі архітэктуры, але, у прынцыпе, моцна не зьмяніліся. Сёньня былыя

званіцу Брыгідзкага кляштару, палац Тызенгаўза і першы гарадзенскі кінатэатр мы можам пабачыць толькі на старых фатаграфіях. Нават выгляд першага на Беларусі чыгуначнага вакзала, які ў пачатку 80-х гадоў XX стагоддзя перасталі лічыць архітэктурным помнікам і зьнішчылі, быў зафіксаваны ў свой час гарадзенскімі фатаграфамі, як вельмі цікавы будынак. Нават годным таго, каб выдаць паштоўкі з яго выявамі.



Кармеліцкага касцёлу, што згарэў у пачатку стагоддзя, і паштоўка з відам на Аляксандра-Неўскую царкву. Вельмі каштоўнай зьяўляецца аўтэнтчная фатаграфія 70-х гадоў XIX ст. з выявай Каложаўскай царквы праз некаторы час пасьля абвалу берага Нёмана.

Усе фатаграфіі вяртаюць нас у мінулае, прымушаюць задумацца аб вечных каштоўнасьцях, аб старажытнай



гісторыі роднай зямлі.

Адкрыцьцё выставы «Гродзенская даўніна» рыхтуецца ў лістападзе, калі гісторыка-археалагічны музей будзе адзначаць свае 75-годдзе. Тады наведвальнікі нашага музея змогуць бліжэй пазнаёміцца з рэдкімі паштоўкамі з малюнічымі відамі горада, з матэрыяламі асабістых архіваў гарадзен-

цаў і прыгожымі партрэтамі з фатаграфічных салонаў Горадні пачатку XX стагоддзя.

І. ГРАБЛЕЎСКАЯ  
Навуковы супрацоўнік аддзела гісторыі.

НА ЗДЫМКАХ: будынак ратушы пл. Савецкай, былы кляштар Кармелітаў, званіца Брыгідзкага кляштару.





## ДАСЬЛЕДАВАНЬНІ

## КАНЕЦ КУПАЛАЎСКАЙ УЯВЫ НАЦЫІ

Як паведамляла «ПАГОНЯ», 4-5 кастрычніка ў Горадні адбыліся «Рэспубліканскія купалаўскія чытанні». Прапануем вашай увазе тэкст выступлення на гэтай канферэнцыі вядомага беларускага пісьменьніка з Беласточчыны Сакрата Яновіча\*.

Янка Купала ня быў ідэолагам беларускай нацыі. Не пакінуў ён нашчадкам у спадчыну распрацаванай тэорыі на гэты конт. Каб так здарылася, яму быў бы патрэбны талент палітыка. Варта зазначыць, што на тэарэтыкаў беларускасці нам, наогул, не шанцавала. Інтэлектуальную пабудову беларускаму руху стварылі саматугам самі яго дзеячы, прычым сярэднія рукі, па-аматарску слаба дасведчаныя ў палітыцы. Падатлівыя маніпуляцыям з боку лепей падрыхтаваных суседзяў. Нярэдка нават ў ролі іх марыянэтак, не заўсёды ўсведамляючы пры гэтым сваю падпарадкаванасць ім.

Як пісьменьнік, а перш за ўсё паэт, Купала ўяўляў сабою ад пачатку выдатную зьяву, што характэрнае ўнікальным самародкам. Чым жа тады вылучаўся ён у плеядзе спадарожных яму зорак першай велічыні на фірмаменьце беларускай літаратуры? Нельга яго непасрэдна раўняць з рафіраваным Максімам Багдановічам, асобай з поўнай класічнай асветаю. Ані з Якубам Коласам, у якім дамінаваў менталітэт эпіка. Янка Купала стаў, менавіта, вешчым песьняром, прарокам. Гэта было яму наканавана, звычайна, фактам абуджэння ад грамадзкага жыцця беларусаў, якія знаходзіліся на данацыянальным, племянным узроўні самасвядомасці. У іншым гістарычным кантэксце ягоны дар паэтычнага трыбуна не разгарнуўся б на ўсю моц. Ён пісаў, якраз, каб абуджаць. Варушыць сумленні! Эстэтыку фразы і вобразы падпарадкоўваў тэзе. Без аўтаноміі самакаштоўнасці слова. Паводле сваёй існасці ён нацыянальна-палітычны пісьменьнік. З адэкватным тэмперамантам, з прычыны якога браўся ня раз за справы не пад сілу натхнёнаму вершаскладальніку. Палітыцы, як вядома, патрэбны процілеглыя якасці індывідуума і характары. Самазабойчыя ўсё ж уражлівыя душы.

Ад дэбютнага «Мужыка», канструяванага ў паслянародніцкім духу, да манументальных радкоў «А хто там ідзе...» канцэнтруецца ўся паслейшая творчая бытнасць Янкі Купалы. Ён надаў ёй кангеніяльнае развіццё, маштабнасць адчуванняў і думак. Як Міцкевіч апяў шляхецкі двор, фундамант ідэі Польшчы, так Купала апаэтызаваў мужыка, без якога немагчымая Беларусь. <...>

Не шыкоўныя бульвары гудзелі тады беларушчынай, а вясковыя вуліцы ды ўскраіны жыдоўскіх мястэчак. Малючы Бацкаўшчыну, старонку родную, Купала зрэдку кліча ў сваю памяць гарады і замкі велічэзныя, чужародныя беларусу. Упершыню ўрбаністычны пейзаж спрабаваў увесці ў нашу літаратуру ўжо Багдановіч, «Старою Вільняй». Тым ня менш, яе творчы аб'ём бачыцца сялянскім. Гэта не злысцлівасць лёсу, а нябытнасць у ёй аўтара мяшчанскага паходжання, бо не ў камяніцах мроілі пра бел-чырвона-белую свабоду. Гаварыць пра беларускую буржуазію не даводзіцца ў сур'ёзным тоне.

Купалаўская ўява беларускай нацыі жылася вёскаю. Нясцыханай мараю пазбыцца галоты, у якой вінаваты былі, вядома, чужакі. Далей саламянай страхі і ўбогага поля не відаць Беларусі, толькі Расею або ўедлівыя цені Польшчы. З тых хатаў павінна была разбурка свая айчына, ня панская і не баярская. Так рэалізавалася там, дзе здолелі ўтварыць незалежную дзяржаву - у Літве, Латвіі, Эстоніі, Фінляндыі. Галоўная мэта кожнага нацыянальнага руху - фіналізавацца ва ўласных дзяржаўных структурах, не абавязкова ў якасці суб'екта міжнароднага права. Канчаткова не дабіўшыся хоць чаго-колечы, апускаецца такі рух у дэгенерацыю, замірае, пас-

тупова знікае і базавы яму этнас паводле механікі самаасіміляцыі нацыянальных меншасцяў, таксама - малых народаў. Прыклады таму - на неславянскай поўначы Расеі, або: брэтонцы ў Францыі, серба-лужычане ў Нямеччыне, фрызійцы ў Нідэрландах, галісійцы ў Іспаніі, валійцы ў Англіі.

Беларускі рух, не выпрацаваўшы загадзя праграмы на самастойнасць, самарэалізаваўся мінімальна, на ўзроўні перыферынай аўтаномнасці, канчаткова здзейсненай у рамках СССР. Падобны фінал украінскіх, аднак жа максімалістычных, амбіцый, ці на старажытным Каўказе, пасведчаюць, што не ступень сьпеласці свядомасці выракае ў дасягненні суверэнітэту, а менавіта патрэбнасць у існаванні яго як элементу будаўніцтва нейкага новага гістарычнага ладу ў кантынентальным рэгіёне. Здушыць голай сілаю Прыбалтыку ў дваццатым годзе мог абы-які камандзір чырвонаармейскага злучэння, але міжнародныя інтарэсы Масквы не дазвалялі на тое. Блакада бальшавіцкай агрэсіі сюды ішла ад Берліна насампёрд.

Можна не сумнявацца ў тым, што Янка Купала працуваў і затым глыбей разумеў тадышнюю ўтапічнасць у нас незалежніцкіх ідэй. У Беларусі не праядлася за імі грамадзка істотная традыцыя. Зьявіліся яны ў выглядзе - справакаванага ў некаторым сэнсе - Акта 25 Сакавіка. Народныя масы, ні трохі не падрыхтаваныя да гэтага, успрынялі Беларускую Народную Рэспубліку з пакарлівасцю ўзвышаных слухацца ўсякае ўлады. Беларусы яшчэ чакала праца з закладаннем падмурку сваёй нацыі. А пакуль што духоўна балаявалі тут «усходні вучоны» з «заходнім вучоным», маючы ў службах тутэйшых Зноскаў.

Міф Беларускага Дому ілюзорна ўзвысіўся ў Савецкай Беларусі. Нельга яго інтэрпрэтаваць як наўнасыць аніматару беларускай справы. Гэта праўда, што хапала ім, тыповым ідэалістам даверлівасці, аднак недапушчальна вінаваціць іх у плыткадзі, недадальнабачнасці. Зыходзілі ж з першапытання: ці магчыма праводзіць выніковую нацыянальную барацьбу без пашыранай, менавіта нацыянальнай, свядомасці? Значыць, найперш трэба таго, што Дантон сігнала на зываў у Французскую Рэвалюцыю школаю. А яна трывала арганізавалася ня ў Польшчы. Пад саветамі якраз. І туды, да іх, натуральна і рушылі. Стварца ініцыятыўны арэал беларускай нацыі, пасля чаго і саму дзяржаву.

Купалаўская ўява ўзглядам гэтага характарызаваўся поўнаю нарматыўнасцю на тыя часы і ўмовы. Бальшавіцкая тактыка «карэнізацыі кадраў», хаця і аказалася потым пастакаю, на працягу другой паловы дваццатых гадоў пазітыўна раскамлексоўвала адраджэнцкі атку, адчыняючы перад ім выхад у сферу дзяржаўнага дзеяння, накіраванага на беларусізацыю рэспублікі. Безнагаданага эпізоду, памятаем, мы сёння ня мелі б чым, гістарычна блізкім, паслужыцца, бо паралелі з Вялікага княства Літоўскага не давалі б нам цяпер пажаданай экспрэсіі як даўно зніклых з жывой памяці і адаптацыйнага ўспрыняцця. <...>

Ні Купала, ні карыфеі тэорыі той эпохі ня ў стане былі прадбачыць непраўдападобна раптоўнае знікненне сялянства, у тэмпах заплававанага генацыду. У бандыцкім дзеянні няма логікі. Само земляробства, вядома, падлягае тым жа законам рынку, што і ўсякая іншая таварная вытворчасць, і таму вёска, як постфеадальная структура гаспадаркі, няўхільна рассычаецца ў агульнанацыянальнай сістэме, якой дастаткова некалькіх працэнтаў фермераў супраць цэлай папуляцыі насельніцтва ў дзяржаве. На Захадзе гэты працэс элімінацыі вёскі і пераход у цывілізацыю горада і поля адбываўся стагоддзямі. У нацыянальна-духоўным станаўленні Беларусі

той жа фактар працяглай гарадызацыі, не гвалтоўнай, меў бы ня толькі капітальнае, але проста выратавальнае значэнне! Шматлюдная вёска ў ёй уяўляла сабою адзіна істотнае апірышча дзеля выспявання нацыі, без фіналізацыі якое пераважальны ў пашырэнні гарадоў сялянскі кампанент ня змог адыграць належнай яму ролі беларускага гегемона. Мешчанін-асімілянт і мужык-абарыген, гэта нават і не партнёры ў культурнай канфрантацыі. За першым з іх высілася тая другая вялікая культура каланізатараў, а за другім - безамбітна, вульгарная, мімікрыя дзеля бялагічнага ўсяго толькі выратавання. Што можа прэзентаваць сабою прасцыяк? Жаданьне зарабіць на міску стравы, і дамагчыся сабе кут на логава. Нацыянальнасць яму лішняя, на хлеб яе не намажаш!

Мала сказаць, што канец купалаўскай уявы нацыі паклала калектывізацыя. Кааператыўную апрацоўку зямлі не Масква здумала, а пераняла тое ад Захаду, як і камунізм, зрэшты, ды на свой лад тупа дэфармавала, не даросшы да займелых ідэй. Савецкі калектывізм тым і жахлівы, што пазбавіў селяніна пачуцця гаспадары і партнёра іншым, вярнуў яго назад у паншчыну, і то паводле сумна вядомай мікалаеўскай пары. Гэта і размыла грунт пад беларускім нацыянальным рухам, а саму беларушчыну пераўтварыла ў дэкаратыўны вазон на чырвонасуконным сталенежартоўнага прэзідыума, абранга не іначай як пад бурлівыя і доўгія, вельмі доўга і спалохана не ціхнучыя, пераходзячы ў аглушальную авацыю апладысменты, у апягей якіх усе схопліваліся, бы апараныя, з сваіх табуэтак і крэслаў, а потым нема енчылі «уррр-ааа!!!» Оруэлаўскі фальварак зьяроў.

Канцэпцыя - у перспектыве - савецкай нацыі на базе расейскай культурнасці амаль цалкам рэалізавана адно ў Беларусі. Адкуль узяўся тут гэты, незразумелы ў Эўропе, энтузіязм ажно датэрмінова выканаць указы аб'яцальнікаў камуністычнай дарэмшчыны? Справа выглядае складана, але такою яна ня ёсць. Правёўшы чыста тактычны ў існасці рэчы эпізод т.зв. беларусізацыі, да голасу зноў дапушчана небеларускае гарадское асяроддзе, якое ніколі не паводзіла сябе інакш як пятая калона расейскага імперыялізму. Акаляючае яго гарадызаванае сялянства (бяздольныя мігранты) пачувалася шчаслівым у індустрыяльным паратунку, уцёкшы ад калгаснага ярма, і кіравалася яно, ясная справа, ня сэрцам, але страўнікам. Гэтыя людзі-жываты, нагаладаўшыся, нікога ня бачылі далей канца свайго носа. Гэта была ня нацыя, а толькі яшчэ матэрыял на яе. Калі сёння я чуо, што, бадай, усяго тры адсоткі (працэнты) ад цэлае папуляцыі пашпартных беларусаў кваліфікуецца ў паняцце нацыі, дык гэта стан татальнае катастрофы! Беларусы, значыць, зрабіліся невялікай, чвэрцьміліённай, машынаю ў сваім айчынным доме. На такі эффект задзейнічалі два, сьмерцяносна для нас фактары: расейскі шавінізм - паводле прызнання нават Леніна, сама лайдацкі ў сьвеце, - і бальшавізм, з яго люмпэнскай грамадзкай базаю, арыентаваны на зніштажэнне працы і чалавечнасці ў чалавеку, што канкрэтна спраўдзілася ў генацыдзе заможных слаёў, у іх ліку і



Куды ты ідзеш, Беларусь?

сялянства, падставы нашай этнічнасці. У гэтых абцугох, жахліва варварскіх, і жыў Янка Купала, няўмела спрабаваўшы адысьці на той сьвет (яму дапамаглі, як быццам, учыніць тое ў Маскве сорок другога года мясьнікі з тайных службаў). Купала заўсёды ўяўляў сабою прыкрою савецкім уладам праблему, як і сама беларуская літаратура, прыйшоўшая з нашаніўскае пары. Трэба сказаць, што ажно да цяперашніх часоў прынцыповы з ёю клопат: мара афіцыйнага Менску - пераўтварыць яе, перарадзіць у заходнеэўрапейскі варыянт, у плане «западно-руссизма», што перфекцыяна ўдалася з дурным народам.

Мяне, як польскага беларуса, які пражывае сярод больш-менш нармальнай эўрапейскай нацыі, даводзіць да ціхае роспачы настойлівае імкненне кіраўніцтва Рэспублікі Беларусь яшчэ мацней працягваць палітыку рассячэння дзяржавы, цынічна пакарыстаўшыся паруселым электаратам. Ну добра, думаю сабе, няхай удасца вам, беларускім саветам, выкрасьліць Беларусь з палітычнай карты сьвету, прынізіць яе да «западно-русской» правінцыі, забіўшы ў ёй і тыя рэшткі пачуцця нацыянальнай арыгінальнасці, непаўторнасці, і адчування ўласнага кавалка хлеба, перавёўшы ўсіх на федэральнае ўтрыманьне... А што будзе далей? Адгэткага пытаньня ніхто ня выкруціўся. Шчасьце ўсенароднае настане?

Спачуваю я самагубцам, і тым, хто на чужы стол разяўляецца. Але вось як быць тады ўладам з беларускаю літаратурай або, хаця б, з той бунтоўнаю спадчынай Янкі Купалы?! Амаль гамлетаўскае пытаньне: «Быць Беларусі ці ня быць, а калі ня быць, то як ня быць?!» У чорны трыццаць сёмы ўсенька разьвязвалася з дзікай прастатою: у лоб і ў пясок! Даведзена ўсё да такога ўжо стану, што беларускамоўная кніжка цікавіць чытача інцыдэнтальна, па-калекцыянерску, і, натуральна, ня можа яе выдавец разьлічваць на прыбытковасьць. Масавы «трасяньнік» ня пэчае ёю сабе пальцаў... Ды аўтараў чамусьці ня меншае ў гэтай дзіўнай з дзіўных у Эўропе літаратуры?

Такія вось здабыткі ў культуры нашай пакінула па сабе дзівосная сваімі анахронізмам цывілізацыя сярпа і молат, якая ўсё яшчэ б'е хвосціскам, бы той канючы на мялізнах кіт.

Сакрат ЯНОВІЧ,  
Крынікі, кастрычнік 1995 г.

\* Друкуецца са скарачэннямі. Цалкам тэкст пабачыць сьвет у часопісе «Сьвіцязь».



# ПРАДЗІАЦА

## Панядзелак, 23 кастрычніка Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 «Канва жизни». Док. фильм. 8.45 Финансовое время. 9.00 «Голова Терзона». Худ. фильм. 10.25 Мультфильм. 11.05 «Грани цвета». Док. фильм. 11.30 «Гений». Худ. фильм. 14.05 «Я помню чудное мгновение...» Фильм-концерт. 15.00 Новости. 15.10 По вашим просьбам. «Абсолют его превосходительства». Пятисерийный худ. фильм. 1-я серия. 16.20 ТВ-школа. Природоведение. «Растения и животные поля». 16.40 «Атараксия». Док. фильм. 17.10 Игрет Минский оркестр духовых инструментов «Немига». 17.35 «Я вечный росток Родины». Телеочерк. 17.45 Музыкальный антракт. 18.00 АТН (с сурдопереводом). Би-би-си. Си-эн-эн. 18.45 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 19.00 SOS. 19.05 «Протокол». Международная программа. 19.25 «На добрый лад». Передача из Витебска. 19.45 Гандбол. Чемпионат Европы. Женщины. Беларусь - Грузия. 2-й тайм. 20.20 Спортивный тележурнал. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.40 Музыкальный антракт. 21.55 «Крок». Провинция. Лунинецкий район. 22.25 Музыка без границ. Музыкально-информационная программа. 23.05 Новости. 23.20 Под куполом Вселенной. 23.25 Телевизионный Дом кино. Встреча с народным артистом России Игорем Дмитриевым. 0.30 Чемпионат Англии по футболу. Премьер-лига. «Челси» - «Манчестер Юнайтед». ГРОДНА: 17.45 Дневник Принеманья. 18.10 Телевизионный кабинет власти. В программе принимает участие председатель областного Совета депутатов С.М. Домаш. 21.40 5+5 Информационно-рекламный выпуск.

### 1 канал

17.00 23.00 Новости. 17.20 «Тропиканка». 18.10 Час-пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.00 «Мы». Программа В. Познера. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.50 «Электронные жучки». Детектив. 21.50 Э. Радзинский «Загадки истории». 22.30 23.10 «Твин Пикс»

### Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... требуются... 7.30 Звезды говорят. 7.35 Ритмика. 7.50 Театральный развезд. «Однажды в губернской городе NN». 8.35 Телегазета. 8.40 Фильм В. Тодоровского «Катафалк». 9.50 Ключевой момент. 10.20 Милицейская хроника. 10.30 Музыкальный экспорт. 10.45 Мультфильм. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Компас «Рост». «Он солисты в концерте Евровидения». Часть 2-я. 16.20 Новая линия. 16.50 «Нет, весь я не умру...» 17.20 Купить - не купить. 17.30 Спасение 911. 18.25 Устами младенца. 19.25 Подробности. 19.35 «Доведенный до отчаяния». Худ. фильм (Великобритания). Часть 1-я. 20.40 Репортер. 21.05 Без ретуши. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Служба 299-00-00. 22.55 «Горькая кровь». Худ. фильм (США). 3-я серия. 23.45 Джо Коккер в Москве.

### Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Информ. ТВ. 12.10 Стиль жизни. 12.25, 14.40, 19.55 Музыкальный момент. 12.30 «Немецкая волна». 12.45 «Рецепт». Передача для врачей, фармацевтов и пациентов. 13.00 Скорая помощь. 13.30 «Мануэла». Худ. фильм. 14.20 Советы садоводам. 14.45 Ура! Комедия. «В мире грез и фантазий». Худ. фильм. 16.20 «Антре». Журовая программа. 16.40 Мультфильмы. 17.00 «Европейский калейдоскоп». 17.30 Кресты-нолики. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Мануэла». Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 Вовремя. 20.30 Концерт Дмитрия Хворостовского. 21.25 Дела городского. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 «Парад парадов». Музыкальное шоу. 23.15 «Валентина». Худ. фильм (Италия). 7-я серия.

### Польша - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Мода на успех». Серил пр-ва США. 09.30 Телетурнир. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.50 Гимнастика. 10.55 Поговорим о детях. 11.05 «Доктор Квинн». Серил пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Программа для животных. 12.20 Малый взгляд. 12.30 Выглядишь - проигриваешь. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Экономическая программа. 13.40 Школы за океаном. 14.05 Польская школа. 14.10 Стереотипы. 14.25 Мир на расстоянии вытянутой руки. 14.50 Документальный фильм. 15.20 Гражданин Европы. 15.40 В поисках будущего. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Программа для молодежи. 16.30 «Мода на успех». Серил пр-ва США. 17.00 Альтернативы. 17.25 Для детей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Репортаж. 19.15 «Марфи Браун». Серил пр-ва США. 19.45 Вечеринка. 20.00 Несколько трудных вопросов. 20.30 Новости. 21.05 Телетурнир. 22.30 Пульс дня. 22.50 Неделя президента. 23.00 Миниатюры. 23.10 Тележурнал. 23.35 Политический журнал. 00.00 Новости. 00.15 «Дороги среди ночи». Фильм пр-ва Германии. 01.55 Развлекательная программа.

### Польша - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.20 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Морк и Минди». Серил пр-ва США. 10.00 Мир женщин. 10.30 Дикое горизонты. 11.00 Кроссворд. 11.25 Телетурнир. 11.50 Летний журнал. 12.20 Сообщество в культуре. 12.50 Великие представления монголов. 13.50 Академия здоровья. 14.00 Панорама. 14.20 «Хардкастл и Маккорри». Серил пр-ва США. 15.10 Музыкальный журнал. 15.45 Музыкальные новости. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультфильм. 16.30 Спортивная студия. 17.00 Твой телефон безопасности... 17.30 Футбольный журнал. 18.00 Публицистическая программа. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Колесо фортуны. 20.35 Программа для детей. 21.00 Выборная программа. 21.30 Автожурнал. 22.00 Панорама. 22.35 «Останова Аляска». Серил пр-ва США. 23.25 Сад искусств. 00.00 Документальный фильм. 01.00 Панорама. 01.05 Документальный фильм.

## ЗДОРОВЬЕ И ПРЫГАЮЩИЕ У ВАШИХ РУКАХ!

Натуральные продукты вернут Вам здравые усталые мышцы, а новейшие уникальные косметические средства элитных европейских фирм оздоровят Вашу кожу, абсорбируя ад уязвимых вредных веществ, удерживая ее, зрябля Ваш твар па-юнацку свежий и привабым.

Кошты высокая, але што можа быць даражэй за здароўе і прыгажосць? Патэлефануйце мне сёння і ўжо заўтра Вы адчуеце вынік!

Тэл. 31-94-02 (15.00-17.00)

## Аўторак, 24 кастрычніка Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Зеркало Си-эн-эн. 8.10 Авто-парк. 8.25 Бездельник. 8.50 «Крест у дороги». Док. фильм. 9.00 ТВ-школа. Природоведение. «Растения и животные поля». 9.20 Мультфильм. 9.50 «Удивительные приключения Дениса Кораблева». Худ. фильм. 1-я серия. 10.55 Туробъектив. Путешествия, встречи, отдых. 11.15 «Портрет, написанный голосом». Фильм-концерт. 12.15 «Вспоминая Бориса Пастернака». Док. фильм. 13.40 Классика на экране. «Отцы и дети». Худ. фильм. 1-я серия. 15.00 Новости. 15.10 «Абсолют его превосходительства». Худ. фильм. 2-я серия. 16.30 ТВ-школа. Белорусская литература. «Явдигин Ш. и его проза». 17.05 Мультфильм. 17.15 Уроки Н.Новожиловой. 17.45 Музыкальный антракт. 18.00 АТН (с сурдопереводом). Би-би-си. Си-эн-эн. 18.45 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 19.00 50 лет Организации Объединенных Наций. Торжественное заседание. Трансляция из ГАБТа Беларуси. 19.45 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал (Бразилия). 20.15 Студия «Эксплуатив». Весе. 20.25 Скрижали. Генри Дэвид Торо. 20.30 Экономикст. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.40 «АТН-власть». 22.00 Музыкальный антракт. 22.10 «Мятежный духом». Телесериал. 23.00 Новости. 23.15 Под куполом Вселенной. 23.20 «Крок». «Наутилус Помпилиус» в Минске. ГРОДНА: 17.15 Так говорит Библия. 18.10 Круг мыслей. Заместитель председателя Аграрной партии Беларуси М.И.Гируть. 18.15 Дневник Принеманья.

### 1 канал

5.00 Телеутор 8.00 11.00 14.00 17.00 23.00 Новости. 8.15 17.20 «Тропиканка». 9.05 «Мы». В. Познера. 9.50 «Смеюханорам». 10.20 Мультфильмы. 10.30 18.35 Угадай мелодию. 11.10 ТРК «Мир». 14.20 «Виджит спешит на помощь». 14.40 Кварэте «Веселая квампания». 14.50 Мультитроллия. 15.10 Волшебный мир, или Синема. 15.35 «Элен и ребята». 16.00 До 16 и старше. 16.30 Семь дней спорта. 18.10 Час-пик. 19.00 Тема. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.50 «Когда деревья были большими» х/ф. 22.30 Москва. Кремль. 22.50 «Твин Пикс». 22.50 23.10 Человек из «Сохо». 23.30 «Твин Пикс» Серил.

### Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... требуются... 7.30 Звезды говорят. 7.35 Ритмика. 7.50 Телегазета. 8.40 Ключевой момент. 10.20 Милицейская хроника. 10.30 «Рязань земная и небесная». Док. фильм. 10.50 «Камень сновидений». Мультсериал. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Компас «Рост». Солёный ветер. 15.45 Клип-антракт. Группа «Агата Кристи». 15.50 Месяцеслов. 16.20 Новая линия. 16.50 «Камень сновидений». Мультсериал. 17.15 Эксповидео. 17.30 А.Гурнов. «Чисто английский репортаж». 17.40 Лидер-прогноз. 18.10 Л-клуб. 19.25 Подробности. 19.35 Кино-театр повторного фильма. «Ты и я». Режиссер Л.Шепитко. 21.25 Городок. Развлекательная программа. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Служба 299-00-00. 22.55 «Горькая кровь». Худ. фильм (США). 4-я серия. 23.45 Экран криминальных сообщений.

### Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Информ. ТВ. 12.10 Стиль жизни. 12.25, 14.40, 19.55 Музыкальный момент. 12.30 «Немецкая волна». 12.45 Мультфильм. 13.00 Скорая помощь. 13.30 «Мануэла». Худ. фильм. 14.20 Советы садоводам. 14.45 «Чужая». Худ. фильм. 16.00 Ретюнский - сын Ретюнского. 16.20 Мультфильмы. 16.50 По всей России. 17.00 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Мануэла». Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 Вовремя. 20.30 «Верный Руслан». Худ. фильм. 1-я серия. 21.30 Новогородские зарисовки. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Поет Джо Коккер. 23.00 Хоккей. Чемпионат МХЛ. СКА - «Сokol» (Киев). 2-й и 3-й периоды.

### Польша - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Летающий Киви». Серил для молодежи. 09.30 Телетурнир. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.50 Гимнастика. 10.55 Поговорим о детях. 11.05 «Молодые наездники». Серил пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Рынок труда. 12.20 Плавать может каждый. 12.30 Киножурнал. 12.50 Домашний юрист. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.45 Компьютерная школа. 14.00 Документальный серил. 14.20 Телекомпьютер. 14.40 Кухня. 14.55 Из истории техники. 15.10 Счет математики. 15.30 Лаборатория. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 «Новые приключения Черного князя». Серил пр-ва Англии. 17.00 Для молодежи. 17.25 Тик-так. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Он или кто. 19.00 Мультсериал. 19.20 Чрезвычайный пересмотр. 19.45 Вечеринка. 20.00 Несколько трудных вопросов. 20.30 Новости. 21.10 «Джо Брейкер». Фильм пр-ва США. 22.45 Пульс дня. 23.00 Сеймограф. 23.10 Родить по-человечески. 23.25 Экономическая публицистика. 00.00 Новости. 00.20 Жизнь моя. 01.20 Общественно-публицистическая программа. 01.45 Тележурнал.

### Польша - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.20 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Фитнес клуб». Серил пр-ва Польши. 10.00 Мир женщин. 10.30 Документальный серил. 11.00 Программа для детей. 11.25 Телетурнир. 11.50 Путешествие во времени и пространстве. 12.45 Музыкальная программа. 13.50 Академия здоровья. 14.00 Панорама. 14.20 «Запертая любовь». Серил пр-ва Испании. 15.05 Петля времени. 15.35 Музыкальные новости. 15.55 Приветствие. 16.00 Серил пр-ва Австралии. 16.30 Спортивная студия. 17.00 Исторический журнал. 17.30 Телетурнир. 18.00 Тележурнал. 18.10 50 лет ООН. 18.40 Католическая программа. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Телетурнир. 20.35 Программа для детей. 21.00 Выборная программа. 21.50 Спортивная программа. 22.00 Панорама. 22.30 Экологическая программа. 22.45 Репортеры представляют. 23.05 «Наш приятель Гарри». Фильм пр-ва США. 00.50 Профессия - любитель. 01.15 Панорама. 01.20 «Небеса обетованные». Комедия пр-ва СССР.

## Серада, 25 кастрычніка Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.20 «Параллельная тональность». Док. фильм. 8.30 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал (Бразилия). 9.00 ТВ-школа. Белорусская литература. «Явдигин Ш. и его проза». 9.35 «Мятежный духом». Телесериал. 10.25 Мультфильм. 10.35 «Удивительные приключения Дениса Кораблева». Худ. фильм. 2-я серия. 11.40 «Роли, которые нас выбирают». Телесериал. 12.45 Видимо-невидимо. 13.45 «Отцы и дети». Худ. фильм. 2-я серия. 15.00 Новости. 15.10 «Абсолют его превосходительства». Худ. фильм. 3-я серия. 16.25 «Все звезды». Фильм-концерт. 17.15 Сельчане. 17.45 Музыкальный антракт. 18.00 АТН (с сурдопереводом). Би-би-си. Си-эн-эн. 18.45 Злободневно. Принимает участие министр торговли Республики Беларусь Петр Афанасьевич Козлов. Прямая линия. 19.45 Гандбол. Чемпионат Европы. Женщины. Беларусь - Польша. 2-й тайм. 20.20 Портрет в интерьере. Председатель колхоза «Путь к коммунизму» Владимир Сандрос. 20.30 Экономикст. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.40 Музыкальный антракт. 21.55 Частная собственность. 22.10 «Мятежный духом». Телесериал. 23.00 Новости. 23.15 «Крок». Информационно-публицистическая программа. 23.45 Под куполом Вселенной. 23.50 Чемпионат мира по мотогонок. Гран-при Аргентины. ГРОДНА: 17.15 Радар. 17.35 Знакомый-незнакомый Гродно. Телевикторина. 17.50 Дневник Принеманья. 18.10 Связь предлагает услуги. 20.20 Юрист отвечает, предлагает, советует. Встреча с Г.Осиповой.

### 1 канал

5.00 Телеутор 8.00 11.00 14.00 17.00 23.00 Новости. 8.15 17.20 «Тропиканка». 9.05 В мире животных. 9.50 Тема. 10.30 18.35 «Угадай мелодию». 11.10 ТРК «Мир». 14.20 «Виджит спешит на помощь». Мультсериал. 14.40 Кактус и К. 14.55 До-ми-со-ль. 15.10 Зов джунглей. 15.35 «Элен и ребята». 16.00 Тет-а-тет. 16.30 Семь дней спорта. 18.10 Час-пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.00 «Чтобы помнили...» Б.Богатырёв, ведущий Л.Филатов. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.50 Е.Сафонова в фильме «Возвращение Баттерфляй». 22.30 Мужчина и женщина. 23.25 «Твин Пикс» Серил.

### Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... требуются... 7.30 Звезды говорят. 7.35 Ритмика. 7.50 Телегазета. 8.40 Ключевой момент. 10.20 Милицейская хроника. 10.30 «Рязань земная и небесная». Док. фильм. 10.50 «Камень сновидений». Мультсериал. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Чья сторона? 16.20 Дальний Восток. 16.50 «Камень сновидений». Мультсериал. 17.15 Видеоопозия. Николай Рубцов. 17.25 Вас приглашает фирма «Савва». 17.40 Карьера. 18.10 Ваше право. 18.25 Своя игра. 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 20.30 Рек-тайм. 21.10 На политическом Олимпе. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Служба 299-00-00. 22.55 Экран криминальных сообщений. 23.05 «Плохая квартира». «Частная история». Короткометражные худ. фильмы.

### Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Информ. ТВ. 12.10 Стиль жизни. 12.25, 16.10, 17.10 Музыкальный момент. 12.30 «Немецкая волна». 12.45 Мультфильм. 13.00 Скорая помощь. 13.30 «Мануэла». Худ. фильм. 14.20 Советы садоводам. 14.40 Театр Геннадия Рождественского. 15.45 «Сгоревшие рукописи». М.Булгаков. 16.15 Детское ТВ. Ребятам о зверятах. Полосатая музыка. Мультфильм. 17.20 Телемагазин. 17.25 Телеблиц. 17.30 Большой фестиваль. 17.45 «Шесть граней удачи». Телеигра. 18.00 Футбол. Чемпионат России. 1 лига. «Зенит» (Санкт-Петербург) - «Сатурн-1991». 2-й тайм. 19.05 «Мануэла». Худ. фильм. 19.50 Телеслужба безопасности. 20.00 Вовремя. 20.30 Баскетбол. Кубок Лилиан Ронкетти. 21.10 Блэф-клуб. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 «Золотой Телец». Развлекательная программа. 23.05 «Валентина». Худ. фильм (Италия). 8-я серия.

### Польша - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Мода на успех». Серил пр-ва США. 09.30 Программа для детей. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.50 Гимнастика. 10.55 Поговорим о детях. 11.00 «Слава». Серил пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Сладкое, кислое и мороженое. 12.15 Рыбы и рыбки. 12.30 Вместе или отдельно? 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.40 Повторение истории. 14.00 Все вокруг - музыка. 14.40 Тележурнал. 15.05 Гость дня. 15.10 Тележурнал. 15.15 Документальный серил. 15.25 Люмен 2000. 15.55 Программа на вечер. 16.00 Музыкально-поэтическая программа. 16.30 «Мода на успех». Серил пр-ва США. 17.00 Для молодежи. 17.25 Игры с нами. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Телетурнир. 19.00 «Солнечный патруль». Серил пр-ва США. 19.45 Вечеринка. 20.00 Несколько трудных вопросов. 20.30 Новости. 21.10 «Встречал я даже счастливых цыганов». Фильм пр-ва Югославии. 22.45 Публицистическая программа. 00.00 Новости. 00.15 Имею право. 00.45 «Восьмая заповедь». Фильм пр-ва Польши. 01.40 Люмен 2000. 02.05 Документальный фильм.

### Польша - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.20 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Все кроме любви». Серил пр-ва США. 10.00 Трансляция заседаний сейма. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультсериал. 16.25 Академия здоровья. 16.35 Пейзажи польской деревни. 17.00 Животные вокруг нас. 17.30 Телетурнир. 18.00 Киносеанс. 17.30 Представления 80-х годов. 18.55 Розыгрыш лото. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Колесо фортуны. 20.35 За умом. 21.00 Выборная программа. 21.50 Спортивная программа. 22.00 Панорама. 22.35 Экспресс репортеров. 23.05 Телетурнир. 00.20 Кличет. 01.10 Панорама. 01.15 Властелины умов.

## Чацьвер, 26 кастрычніка Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.20 «Казимир Малевич». «Поговорим об этикете». Док. фильм. 9.00 «Мятежный духом». Телесериал. 9.50 Уроки Н.Новожиловой. 10.20 Мультфильм. 10.25 «С кошки все началось». Худ. фильм. 11.40 Дни и вечера Академического театра имени Якуба Коласа. Часть 1-я. 12.40 «Отцы и дети». Худ. фильм. 3-я серия. 13.55 Дни и вечера Академического театра имени Якуба Коласа. Часть 2-я. 15.00 Новости. 15.10 «Абсолют его превосходительства». Худ. фильм. 4-я серия. 16.20 ТВ-школа. История. «20-е годы». 16.50 Родовод. 17.15 Арсенал. Программа для армейцев. 17.45 Музыкальный антракт. 18.00 АТН (с сурдопереводом). Би-би-си. Си-эн-эн. 18.45 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 19.00 Коллаж. Программа для деловых людей. 19.30 «Крок». «Риск-версия». Телеигра. 20.10 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.40 Музыкальный антракт. 21.55 Интер-инфо. 22.10 «Мятежный духом». Телесериал. 23.00 Новости. 23.15 Экономикст. 23.25 Волчек-шоу. Пародийно-развлекательная программа. 23.55 Под куполом Вселенной. 24.00 «Крок». «Большая Медведица». Кино и видео для молодежи. ГРОДНА: 18.10 Премьеры кино. 18.50 Дневник Принеманья.

### 1 канал

5.00 Телеутор 8.00 11.00 14.00 17.00 23.00 Новости. 8.15 17.20 «Тропиканка». 9.05 «Чтобы помнили...» Б.Богатырёв, ведущий Л.Филатов. 9.45 Клуб путешественников. 10.40 Смак. 11.10 ТРК «Мир». 14.20 «Виджит спешит на помощь». Мультсериал. 14.40 Лего-ро! 15.10 Тин-Тоник. 15.35 «Элен и ребята». 16.00 Рок-рок. 16.30 Семь дней спорта. 18.10 Час-пик. 18.35 Лотто-миллион. 19.00 «Один на один». Ведущий А.Любимов. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.50 Художественный фильм. 22.35 Музобоз. 23.30 «Твин Пикс» Серил.

### Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... требуются... 7.30 Звезды говорят. 7.35 Ритмика. 7.50 Телегазета. 8.40 Ключевой момент. 10.20 Милицейская хроника. 10.30 «Рязань земная и небесная». Док. фильм. 10.50 «Камень сновидений». Мультсериал. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Наука сегодня. 16.20 «Камень сновидений». Мультсериал. 16.45 Непопулярная тема. 16.55 Футбол. Чемпионат России. 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 20.30 Маски-шоу. 21.10 Клуб губернаторов. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Служба 299-00-00. 22.55 Хоккей. Чемпионат МХЛ. «Динамо» (Москва) - ЦСКА. 2-й и 3-й периоды. 0.15 Торговый дом. «Ле Монти».

### Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Информ. ТВ. 12.10 Стиль жизни. 12.25 Музыкальный момент. 12.30 «Немецкая волна». 12.45 Мультфильм. 13.00 Скорая помощь. 13.30 «Мануэла». Худ. фильм. 14.20 Советы садоводам. 14.40 Дом кино. Катрин Денев. Педро Альмадовар. Майкл Найман и другие... 15.25 «В честь балетоманов». Балетный вечер. 16.50 По всей России. 17.00 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Мануэла». Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 Вовремя. 20.30 «Верный Руслан». Худ. фильм. 2-я серия. 21.20 Игрет Гидон Кремер. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 «Полет стрелы». Худ. фильм. 23.45 Хоккей. Чемпионат МХЛ. СКА - «Кристалл» (Электросталь).

### Польша - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 Мультсериал. 09.30 Цвета. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.50 Гимнастика. 10.55 Поговорим о детях. 11.05 «Ревир Вольфа». Серил пр-ва Германии. 11.55 Музыкальная программа. 12.00 Кулинарная программа. 12.20 Это легко. 12.30 Таков мир. 13.



20 - 26 кастрычніка 1995 г.



7

# КАМУНИКАТ

## Пятніца, 27 кастрычніка

### Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономист. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.20 «Воспоминание о Юлии Вревской». Док. фильм. 8.30 Сущность. Духовная программа. 9.00 ТВ-школа. История. «20-е годы». 9.30 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал. 10.00 «Столько чувств в напеве родном». Фильм-концерт. 10.30 «Мятежный духом». Телесериал. 11.20 «Чучело». Худ. фильм. 1-я и 2-я серии. 13.20 «На дуде игрец». Док. фильм. 13.45 «Отцы и дети». Худ. фильм. 4-я серия. 15.00 Новости. 15.10 «Адютант его превосходительства». Худ. фильм. 5-я серия. 16.25 «Романсы Сергея Рахманинова исполняет Ирина Архипова». Фильм-концерт. 16.40 Все про все. Информационно-познавательная программа. 17.00 Белорусской академии искусств - 50 лет. Трансляция из Белгосфилармонии. 18.00 АТН (с сурдопереводами). Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 19.00 Телесериал. Миг искренний Николая Колбаски. 19.20 Диалоги о спорте. С.А.Каган. Президент Белорусской теннисной ассоциации. 19.40 Пресс-импреза. 20.30 Экономист. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.40 Музыкальный антракт. 21.55 Компания «Центер» представляет: «Повод для убийства». Худ. фильм (США). В перерыве (23.00) - Новости. 23.40 Под куполом Вселенной. 23.45 Акколада. Группа «Дюна». ГРОДНА: 18.10 Только по пятницам. 18.50 Дневник Приемлемая. 19.10 Круг мыслей. Заслуженный работник культуры Беларуси А.М.Белакос. 23.45 Футбол. Чемпионат Беларуси. «Неман» (Гродно) - «Динамо-93» (Минск).

### 1 канал

5.00 Телеутро. 8.00 11.00 14.00 17.00 23.00. 8.10 17.20 «Тропиканка». 9.00 «Один на один» Ведущий А.Любимов. 9.40 Освящение часовни Иверской иконы Божьей Матери. Москва. 10.25 Пока все дома. 11.10 ТРК «Мир». 14.20 «Отверженные». Мультсериал. 14.50 Новая реальность. 15.00 «Старая, старая сказка». Фильм-сказка. 16.30 Семь дней спорта. 18.10 Дикое поле. 18.25 Человек и закон. 18.55 Поле чудес. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.50 «Приключения королевского стрелка Шарпа» х/ф. 21.45 Взгляд. 23.00 «Долгая страстная пятница» х/ф.

### Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00. Вести. 7.25 Требуется...требуется... 7.30 Звезды говорят. 7.35 Торговый дом. «Ле Монти». 7.50 Ритмика. 8.05 Клип-антракт. Г.Памилов. 8.10 Петербургские истории. Г.Вишневская. 8.40 Телегазета. 8.45 Крестьянский вопрос. 9.05 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 10.20 Милицейская хроника. 10.30 Музыкальный экскорт. 10.45 Мульты-путти. 11.15 Новая линия. 15.05 Там, там, там. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Продленка. 15.50 Месяцеслов. 16.20 Новая линия. У города Архангельского. Передача 2-я. 16.35 «Моя война». Г.Н.Чухрай. 17.05 Дисней по пятницам. «Зорро». Худ. фильм. 18.25 Правительственные будни. 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 20.30 Джентльмен-шоу. 21.10 «К-2» представляет: «Абзац». 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Служба 299-00-00. 22.55 Фестиваль итальянского кино. Фильм Б.Бертолуччи «Стратегия паука». 0.35 «Леда». Ночная программа.

### Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.50 Информ. ТВ. 12.10 Стиль жизни. 12.25, 14.40, 16.15, 21.35 Музыкальный момент. 12.30 «Немецкая волна». 12.45 Мультфильм. 13.00 Скорая помощь. 13.30 «Мануэла». Худ. фильм. 14.20 Советы садоводам. 14.45 «Полет стрелы». Худ. фильм. 16.20 Детское ТВ. Сказка за сказкой. Семь пятниц на неделе. 17.15 Песни Валерия Севастьянова. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Мануэла». Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 Вовремя. 20.30 «Верный Руслан». Худ. фильм. 3-я серия. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Антология зарубежного кино. «Блейд». Худ. фильм (США).

### Польша - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09.30 Моя программа в эфире. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 11.00 Сериал пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Программа для родителей. 12.15 Делай как мы. 12.30 У себя. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.45 Незнакомые места. 14.10 Если не Оксфорд, то что? 14.30 Тележурнал. 14.55 Автобизнес. 15.10 Кто ты есть. 15.30 Незнакомые места. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17.00 Музыкальный журнал. 17.25 Программа для малышей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Тележурнал. 18.30 Культурно-публицистический журнал. 18.50 Свидание втемную. 19.35 Сатирическая программа. 19.45 Вечеринка. 20.00 Несколько трудных вопросов. 20.30 Новости. 21.10 «Отдел убийств». Фильм пр-ва США. 22.55 Пульс дня. 23.10 Четверть часа. 23.30 Тележурнал. 00.05 Новости. 00.20 Тележурнал. 00.35 И так бывает. 00.40 Репортаж. 01.00 «Псы». Фильм пр-ва Польши. 02.45 Тележурнал культуры.

### Польша - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спорт. 08.20 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Полный дом». Сериал пр-ва США. 10.00 Трансляция заседаний сейма. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультсериал. 16.25 Академия здоровья. 16.35 Музыкальная программа. 17.00 Спортивная студия. 18.00 Развлекательная программа. 18.30 «Нескучные дни». Сериал пр-ва США. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Один из десяти. 20.35 Программа для детей. 21.00 Выборная программа. 21.50 Спортивная программа. 22.00 Панорама. 22.30 Тележурнал. 22.40 Комический отрывок. 23.15 «Тайный курс». Фильм пр-ва Англии. 00.05 Телетурнир.

## Суббота, 28 кастрычніка

### Белорусское телевидение

8.00 Экономист. 8.10 Зеркало Си-эн-эн. 8.30 «Видарис». Передача из Гомеля. 9.15 Все про все. 9.35 Здоровье. 10.05 «Судьба моя и надежда - это ты, искусство». Телефестиваль творчества инвалидов. 10.20 Телеклуб охотников и рыболовов «Удача». 10.50 Европейская двадцатка. Музыкальная программа MTV. 11.35 «Победитель» в Чикаго. 12.05 Мультфильм. 12.15 К 25-летию Государственного театра музыкальной комедии. Мюзикл «Стакан воды». 14.40 Телебюро. 15.10 «Все мы родом из детства». П.Всего белорусский телефестиваль юных талантов. Могилевская область. 16.30 Телевизионный АРТ-клуб. Международный поэтический праздник «Время и место». 17.05 Силач. 17.55 Многозвучие. 18.30 «Тропическая жара». Худ. фильм. 19.20 Финансовое время. 19.35 Галерея. Политолог Ольга Абрамова. Авторская программа Т.Егоровой. 20.05 Международные спортивные новости. 20.35 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.45 «Звезды» на экране. В.Сотникова в четырехсерийном худ. фильме «Роман императора». 2-я серия. 22.35 Королевская охота. 23.15 Под куполом Вселенной. 23.20 Видимо-невидимо.

### 1 канал

6.45 Телеканал «Подъем!» 7.45 Слово пастыря. 8.00 14.00 17.00 22.55. 9.30 Не зевай! 10.00 Утренняя почта. 10.30 Смак. 10.50 Бомонд. 11.10 «Живопись: Великие имена, Энгр». Телесериал. 11.40 Цирковое шоу в Монте-Карло. 12.20 Театр + ТВ: Е.Камбурова. 14.20 Автомобиль и я. 14.50 В мире животных. 15.30 Америка с М.Таратуттой. 16.00 Как-то раз. 16.10 Умники и умницы. 17.20 Телескоп. 18.15 «Кавказская пленница, или Новые приключения Шурика» х/ф. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.50 «Приключения королевского стрелка Шарпа» (Великобритания). 21.55 Брейинг-ринг. 22.45 Лучшая российская мультпликация. 23.05 Боб Хоскинс и Майкл Кейн в криминальном триллере «Мона Лиза». 23.55 Концерт Е.Мартынова.

### Канал «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Звезды говорят. 7.30 «Вовулякия, или Загадка доктора Никодима». 7.45 Перевертыши. 8.00 «Одиссея». Телесериал (Канада). 8.25 Мульты-путти. 8.30 Золотой ключик. 8.50 Этикетка. 9.00 Парламентская неделя. 9.45 Мировая деревня. 10.15 Пилгрим. 11.00 Большой хоккей. 11.40 Кино в ноябре. 11.55 Музыка всех поколений. 12.25 Соотечественники. 13.20 Де факто. 13.35 «Субботний посетитель». Худ. фильм сериала «Расследования комиссара Мегрэ». Часть 1-я. 14.30 Клип-антракт. В.Меладзе. 14.35 Золотая шпора. 15.05 Танц-экспресс. 15.20 Ю.Соломин в фильме-спектакле «Дядя Ваня». 17.50 Российские железные дороги. 18.05 XX век в кадре и за кадром. Николай Губенко. 19.25 «СВ.Спальный вагон». Худ. фильм. 21.05 Аншла и К. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40, 23.55 Служба 299-00-00. 22.55 Программа «А». 0.10 «Фирма приключений». Худ. фильм.

### Санкт-Петербург

7.00 Доброе утро. 9.00 Стиль жизни. 9.15 «Соловей». Мультфильм. 9.35 «Дубравка». Худ. фильм. 10.55 «Сен-Жермен де Прэ». Док. фильм (Франция). Часть 2-я. 11.20 Марк Захаров: музыка кино и жизни. 11.50 Теледоктор. 12.10 Исторический альманах. 12.40 Телевизионная служба трудоустройства. 12.55 «В огне брода нет». Худ. фильм. 14.30 Храм. 15.00 Футбол. Чемпионат России. «Зенит» - «Шинник» (Ярославль). В перерыве (15.45) - Хрустальный ключ. Фестиваль музыкальных клипов. 16.45 Детское ТВ: «Золотой ключ». 17.05 Мы и банк. 17.40 Большой фестиваль. 18.00, 19.30 Большое классическое шоу с участием звезд Москвы и Санкт-Петербурга. 19.00, 21.45 Информ. ТВ. 19.15 Экспресс-кино. 20.45 Телеканал «Не хочешь - не смотри». 21.30 Теле-граф. 22.05 «Голливудский бульвар». Худ. фильм (США).

### Польша - 1

08.00 Экологический журнал. 08.15 Из Польши. 08.30 Все об огороде. 08.55 Агроиния. 09.30 Сериал пр-ва Австралии. 09.55 Программа дня. 10.00 Новости. 10.10 Программа католической редакции для детей. 10.35 Программа для молодежи. 11.35 Мастро в Варшаве. 12.10 «Чудесная планета». Документальный сериал. 13.00 Новости. 13.10 Страна. 13.35 Телеконцерт пожилан. 14.00 Животные мира. 14.30 Мультфильмы У. Диснея. 15.45 Тележурнал. 16.00 Семья семье. 16.25 Тележурнал. 17.05 «Билл Гоусби шоу». Сериал пр-ва США. 17.30 Тележурнал. 18.00 Телеэкспресс. 18.25 Телетурнир. 18.55 Тележурнал. 19.05 «День за днем». Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 Художественный фильм. 22.50 Студия выборов. 23.45 Программа кабаре. 00.35 Новости. 01.15 Репортаж. 00.45 Спортивная суббота. 01.05 «Спрятанный». Фильм пр-ва США. 02.40 Музыкальная программа. 03.10 «Джунгал». Сериал пр-ва Испании.

### Польша - 2

08.00 Панорама. 08.10 Тележурнал. 08.30 Такие одинокие. 09.00 Мультсериал. 09.25 Приветствие. 09.30 Местная программа. 10.30 Тележурнал. 11.00 Жизнь рядом с нами. 11.30 Программа для детей. 12.00 Час с Ганной Барберой. 12.35 Академия польского кино. 15.00 События недели. 15.30 Портрет поляков. 16.00 Телетурнир. 16.30 «Фитнесс клуб». Сериал пр-ва Польши. 17.00 Телетурнир. 18.00 Сериал пр-ва Англии. 18.55 Розыгрыш лото. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 19.30 Семь дней - мир. 20.00 Телетурнир. 20.30 Сумасшедшие цифры. 21.00 Выборная программа. 22.00 Панорама. 22.30 Слово на воскресенье. 22.35 Химера. 23.10 «Молодые годы». Фильм пр-ва США. 00.00 Президентский турнир. 01.00 Панорама. 01.05 Спортивная студия.

### РЭАЛІЗУЮ

Тканіна шаўковая «крэп-шыфон» белага колеру. Дробны гурт - ад 50 м/п, буйны гурт - ад 500 м/п. Эл. ацяпляльнікі 0,75 кВт. Дробны гурт - 12 шт., буйны гурт - 125 шт. Тэлефануйце (0152) 47-25-81 з 8.30 да 10.00 і з 21.00 да 22.30, спытаць Сяргея Мікалаевіча. Кошт умераны.

## Нядзеля, 29 кастрычніка

### Белорусское телевидение

8.00 К 100-летию мирового кинематографа. «Профессия - оператор». Док. фильм. 8.30 Мультклуб. 8.55 Премьера цикла. Семейный канал «лад». 9.50 Новости-ТВ. 10.05 Уроки Н.Новожиловой. 10.35 «Всё нормально, мама!» Развлекательная программа. 11.05 О шахматах и шахматистах. Ведущая - международный гроссмейстер К.А.Зворыкина. 11.35 Туробъектив. Путешествия, встречи, отдых. 11.55 Лучшие хиты. 12.25 Окно. Воскресный канал детского творчества. 13.25 Премьеркино. 14.10 Ситуация. Почти детективная викторина. 14.55 Между нами, женщинами... 15.25 Авто-парк. 15.40 Телевизионный АРТ-клуб. Международный поэтический праздник «Время и место». 16.10 Международный турнир по боксу. 16.50 «Экспедиция». Научно-популярный сериал. 17.25 Стиль. 17.45 Званный гость. Артист Армен Джигарханян. 18.15 Бездельник. 18.40 «Поздравляем вас!» Музыкальная программа к Дню работников автомобильного транспорта. 19.35 Колыбельная. 20.00 Резонанс. 21.05 Ток-шоу «Карамболь». 21.35 Золотая лира. Хит-парад белорусской песни. 22.25 «Синема» представляет: «Двойная жизнь Вероники». Худ. фильм (Польша). 0.05 Под куполом Вселенной.

### 1 канал

6.50 Тираж «Спортлото» 7.00 Телеканал «Подъем!» 8.00 14.00 16.00 23.00. 9.30 Пока все дома. 10.00 Утренняя звезда. 10.50 Из первых рук. 11.00 Служу России! 11.30 Поэт ансамбль «Русская песня». 12.00 Русский мир. 12.25 Под знаком Пи. 12.55 «Мой друг лошадь». 13.25 Смехопанорама. 14.20 Музыка в эфире. 15.00 Клуб путешественников. 15.55 Э.Шеварднадзе в программе «Человек при деле». 16.35 Мультфейерверк. 17.20 Футбольное обозрение. 17.50 Баскетбол. Чемпионат суперлиги. Мужчины. ЦСКА - ЦСКА ВВС (Самара). 18.15 Хит-парад «Останкино». 19.00 КВН-95. 21.00 Воскресенье. 22.05 «Приключения королевского стрелка Шарпа». 23.10 Любовь с первого взгляда. 23.40 «Духовные голоса» Док. сериал А.Сокурова, 4-я с.

### Канал «Россия»

5.55 Чемпионат мира по автогонкам «Формула-1». Гран-при Японии. 8.00 Звезды говорят. 8.05 «Одиссея». Телесериал. 8.30 В мире авто- и мотоспорта. 9.00 Доброе утро, Европа! 9.30 Аты-баты... 10.00 Вести в одиннадцать. 10.15 Русское лото. 11.00 Консолидация. 11.05 «В стране гризлов». Док. фильм. 12.00 Футбол без границ. 12.45 Сигнальный экземпляр. 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 13.20 Не вырубите... 13.35 «Субботний посетитель». Худ. фильм сериала «Расследования комиссара Мегрэ». Часть 2-я. 14.25 Клип-антракт. Юлиан. 14.30 Книжная лавка. 15.00 Горячая десятка. 15.55 Коробка передач. 16.10 Три богатыря. 17.00 Волшебный мир Диснея. «Чокнутый». «Новые приключения Винни Пуха». 17.55 Золотая серия в фильме. Катя Ричарелли. 19.25 Сделано в Голливуде. «В.И.Варшавский». Худ. фильм. 21.05 Клип-антракт. «За чашечкой кофе с Н.Ветлицкой». 21.10 Киноафиша. 21.25 У Ксюши. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40, 23.40 Служба 299-00-00. 22.55 В мире образов Резо Габриадзе. 23.55 «Ин Флагранти». Худ. фильм (Польша).

### Санкт-Петербург

6.00 Это ваш день. 6.30 Целительное слово. 7.00 Доброе утро. 9.00 Стиль жизни. 9.15 Галатные звуки. 9.35 «Невероятные приключения Энди Колби». Худ. фильм (США). 10.55, 14.25, 15.20 Музыкальный момент. 11.00 Воскресный лабиринт. 12.05 Хоккей. МХЛ. «Крылья Советов» - «Торпедо» (Ярославль). В перерывах: (12.40) - Страсти-мордасти, (13.35) - Мультфильм. 14.30 Слово - депутатам. 15.00 Мультфильм. 15.25 Чемпионат Италии по футболу. 17.25 Золотой ключ. 17.40 Антре. Воздушный полет «Орион». 17.55 Полосатый хит. 18.30, 21.45 Информ. ТВ. 19.00 Ура! Комедия. «Непорядочный дядюшка». Худ. фильм. 20.40 Посмотрим. Анонс телепрограмм. 20.55 «На бис». «Парад парадов» представляет... 22.10 А.Я. представляет... «Ноу смокинг». 22.55 Музыкальный рай.

### Польша - 1

08.00 Сельское хозяйство в мире. 08.15 Польские танцы. 08.35 Записки. 09.05 Музыкальная программа. 09.30 «Дорога в Авонлеа». Сериал пр-ва Канады. 10.25 Телеутро. 10.55 Тележурнал. 11.00 Программа для детей. 11.15 В старом кино. 13.00 Трансляция из Ватикана. 13.20 Публицистическая программа. 14.00 Новости. 14.10 Неделя. 14.45 Стекланный дом. 15.10 «Четыре танкиста и собака». Сериал пр-ва Польши. 16.10 Тележурнал. 16.20 Развлекательная программа. 17.00 Духовная культура народа. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Стоит посмеяться. 18.50 Сатирическая программа. 19.05 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 «Жемчуг». Сериал пр-ва США. 22.15 Программа кабаре. 23.10 Спортивное воскресенье. 23.45 Правительственный журнал. 00.15 Культурно-публицистическая программа. 00.35 «Большие надежды». Фильм пр-ва Англии. 02.20 Вокруг большой сцены.

### Польша - 2

07.50 Эхо недели. 08.20 Фильм для глухих. 09.20 Слово на воскресенье. 09.30 Местная программа. 10.30 Приветствие. 10.35 Политический комментарий. 11.00 Отчизна. 11.15 Программа для детей. 12.15 Тележурнал. 13.00 «Робин Гуд». Фильм пр-ва США. 14.40 Программа для детей. 16.00 Телетурнир. 16.30 Семь главных грехов. 17.00 Магия Давида Коперфильда. 17.40 Тележурнал. 18.00 «Бевеверли хилз». Сериал пр-ва США. 18.50 Вторая программа. 19.00 Местная программа. 19.10 После конкурса. 20.05 Телетурнир. 20.35 Мультсериал. 21.00 Публицистическая программа. 21.50 Гость второй программы. 22.00 Панорама. 22.40 «Жена моего брата». Фильм пр-ва США. 00.10 Документальный фильм. 01.00 Панорама. 01.05 Ночной джаз.

## Занад

КОМПЛЕКС АНК  
Продажа валюты населению  
по курсу 11.700 рублей с  
зачислением в депозит.

### ВАЛЮТНЫЕ ВКЛАДЫ НАСЕЛЕНИЮ

Срок (мес.)	1	3	6	9	12
> 100 \$	20	22	23	24	25
> 3,000 \$	21	23	24	25	26
> 5,000 \$	23	24	25	26	26

### РУБЛЕВЫЕ ВКЛАДЫ НАСЕЛЕНИЮ

Вклад до востребования с первоначальным Срок вклада (в днях)	3-7	8-14	15-21	22-29	30
Годовые % ставки	36	45	50	60	84

### ДЕПОЗИТЫ И ВКСЕЛЯ

Срок (в днях)	7	14	20	30
по договоренности				

### НАШ АДРЕС

г.Гродно, ул.К.Маркса, 31,  
ул.Л.Чайкиной, 43, кафе "Заря"  
47-15-20, 47-00-45, 44-52-29

## КАФ "БАЦЬКАУШЧЫНА"

### ЗЬДЗЯІСНЯЕМ

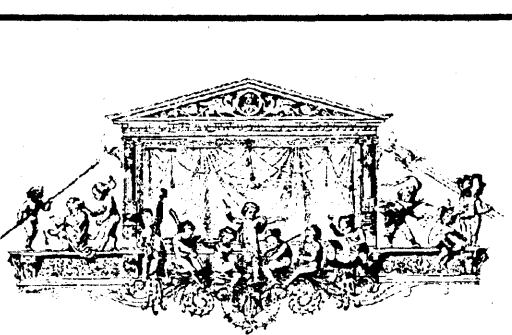


паездкі на мікрааўтобусах РАФ у  
г.Беласток Рэспублікі Польшча.  
АДПРАУЛЕНЬНЕ з чыгуначнага  
вакзалу Горадні штотдзённа,  
акрамя нядзелі і панядзелка,  
а 8-ай гадзіне рапціцы.  
Па білеты і ваўчары зьявртацца на  
адрас: г.Горадня, вул.Савецкая, 10,  
п.1 з 10.00 да 17.00.

Тэл. 45-29-59.

## ЛАЗНЯ ПА ВУЛЦЫ БОЛДЗІНА ЗАПРАШАЕ

У нас працуюць:  
- агульныя аддзяленьні: чацьвер,  
пятніца ад 13.00 да 21.00; субота,  
нядзеля ад 7.00 да 21.00  
- саўна кожны дзень ад 10.00 да  
22.00  
- масаж, кожны дзень ад 14.00 да  
22.00  
- кафэ-бар, кожны дзень ад 12.00  
да 22.00  
- педзікюр чацьвер, пятніца ад  
13.00 да 21.00; субота, нядзеля ад  
9.00 да 21.00  
- сальарый, кожны дзень ад 10.00  
да 19.00  
Адчынена новая зала «Рымская».  
У гэтым аддзяленьні карыстаюцца  
пааслугамі:  
- парылчыка  
- мыльчыка  
- масажыста  
гэты ўсе ўваходзіць у кошт білета,  
а таксама да паслуг бар, відэа, аўдыё  
перадачы.



### Кінагэатры

### Тэлефоны аўтаадказчыкаў:

"УСХОД"	- 47-81-29
"ГРОДНА"	- 45-28-12
"ІМЯ ПУШКІНА"	- 2-22-44
"КОСМАС"	- 44-01-61
"ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА"	- 45-29-08
"КАСТРЫЧНИК"	- 2-20-74



## ДЗЯКУЙ, МАРЫЯ!

Добрая традыцыя «Чацьвераў у кансуляце», заведзеная генеральным консулам Польшчы ў Горадні панам Марыюшам Машкевічам, апошнім разам запрасіла прадстаўнікоў афіцыйных установаў і грамадзкіх арганізацый Горадні на вечар з удзелам сьпявачкі з Вільні Марыі Круповес, якая выконвае песні Гарадзеншчыны і Віленшчыны на беларускай, польскай, літоўскай мовах, а таксама на ідзіш.

Марыя Круповес нарадзілася ў Вільні, але яе бацькі паходзяць з вёскі, што на беларуска-літоўскай памежжы. З дзяцінства навокал сьпявалі беларускія, польскія і літоўскія песні, ігтаешматомое было натуральным, кроўным. Зрэшты ў хатах звычайна размаўлялі на двух-трох мовах. Далей, пасля вучобы ў Віленскім універсітэце, была праца на кафедры славістыкі, а разам з ёй шматлікія вандрукі ў раёны беларуска-польска-літоўскага памежжа, якія пашырылі і паглыбілі веды мясцовага фальклору.

Апошнім часам праца на кафедры сумяшчаецца з канцэртнымі выступамі ў Літве, Польшчы, Ізраіле. Будзем чакаць яе выступаў і на Беларусі. Я ўпершыню пачула сьпявачку на канцэрце ў Шчытне ў Польшчы, дзе ў зале сабралася багата выхадцаў з Віленшчыны і Гарадзеншчыны, якія з асаблівай настальгічнай асалодай падпявалі Марыі. Пачуўшы яе тады, я закахалася ў гэтую жанчыну з інтэлігентнай знешнасцю і мяккім, багатым на пачуццёвыя інтанацыі голасам.

Новая сустрэча ў Горадні абудзіла старое захапленне. Вечар пачаўся з песняў, тэкст якіх ўпершыню падала ў рамане «Над Нёманам» Эліза Ажэшка «Tu rójdzysz się doła...» і якую добра ведаюць на Гарадзеншчыне. А потым паліліся беларускія песні, у якіх, як жартаўліва зауважыў пан консул, заўжды прысутнічаюць матрыманіяльныя праблемы. Приемным падарункам для прысутных была песня «А цераз мой двор», якую, згодна легенды, сьпявала Адаму Міцкевічу Марыя Верашчак. Колькі ў ёй глыбокай мастацкай вобразнасці!

Маю надзею, што Горадня і Беларусь яшчэ не адзін раз змогуць пачуць Марыю Круповес, адчуць праз яе выкананне далучанасць да народу і зазірнуць у глыбіню сваёй душы.

Дзякуй, Марыя, за прыемнасць і радасць адкрыцця.

Т.КАВЕЦКАЯ.

## НА ТРЫЦЦАЦЬ ДРУГІМ ГОДЗЕ ЖЫЦЦЯ, ПАСЬЛЯ НЕПРАЦЯГЛАЙ ХВАРОБЫ...

...Памерла добрае імя футбольнай каманды «Нёман». Пасля ліпеньскага крызісу (тры запар паразы з лікамі 0:7, 0:1, 0:4) і непрацяглага паляпшэння здароўя ў жніўні і верасні («прыстойныя» паражэнні ў гэты час «разбаўляліся» нават перамогамі) 14 кастрычніка ў Рэчыцы адбыўся рэцыдыў старой хваробы - агульная млявасць і абьякавасць да футбалу, які і прывёў да сьмяротнага зыходу.

Што ж, пасля паразы з розьніцай у дзевяць мячоў, зьяўленьня такога некрасаго выгляда б вельмі лагічным. З самага пачатку гэтага года каманда з поспехам адбівае ахвоту хадзіць на свае гульні нават у самых адданных заўятараў футбалу, якія прыходзяць на стадыён сёння толькі для таго, каб паглядзець на менскае «Дынама», магілёўскі «Днепр» ці «папрыкальвацца» з «нёманцаў».

Шчыра кажучы, мне ўжо набіла асому слухаць на трыбунах гісторыі пра колькасць выпітага сьпірту падчас дарогі ў Швайцарыю на гульні з Эўракуба, пра сіфіліс ў аднаго з брамнікаў (сёння ён гуляе ў іншай камандзе), пра «вынас п'яных трупцаў» пасля прыгодаў у студэнцкіх інтарнатах, пра тое, якімі маюкамі футбалісты рэагуюць на каманды трэнераў, пра тое, што кіраўніцтва клуба больш думае пра грошы, чым пра футбол і пра тое, што перад гульняй з «Ведрычам» двое вядучых гульцоў клуба, расьпіваючы сярод ночы гарэлку на прыступках чыгуначнага вакзала, у рэшце рэшт нарваліся на нож нейкіх прайдзісьветаў і г.д.

### КРЫМІНАЛЬНАЯ ХРОНІКА

#### АБАРАНЯЛАСЯ НАЖОМ

Зьмяшчэннем у балніцу скончылася для жыхара адной з вёсак Зэльвенскага раёну спроба згвалтаваць аднавяскоўку. Калі ён улез да яе ў хату і спрабаваў зьдзейсніць задуманае, жанчына ўдарыла яго нажом у живот.

#### РАЗБОЙ НА ДАРОЗЕ

Дорага каштавала грамадзяніну Летуву спыненне на дарозе Парэчча-Скідаль ля вёскі Азёры, калі ён рухаўся па ёй на ўласным легкавіку. Да яго пад'ехалі невядомыя людзі, пагражаючы пісталетам, збілі, зьвязалі і забралі 6,5 тысяч долараў ЗША. Узбуджана крымінальная справа.

#### СТРАТЫ - 58 МІЛЬЁНАЎ

У вёсцы Раганічы Шчучынскага раёну адбылося ўзгаранне драўлянага склада для захоўвання грубых кармоў. Агнём зьнішчаны ўвесь склад, у якім знаходзілася 150 тон сена. Страты перавысілі 58 мільёнаў рублёў.

А.ЛЯХ.



Трэнерскі штаб "Нёмана" - хто стане казім адпачынення?

Дык дазвольце спытацца: «Каму патрэбна ТАКАЯ каманда, калі яе футбалісты (многія з іх носяць званьні майстроў спорту і знаходзяцца ў «залатым» футбольным узросце) дазваляюць аднаму з аўтсайдэраў чэмпіянату забіць у свае вароты дзевяць мячоў?!»

...Ці ёсць шанец на адраджэнне? Думаю, што так. Каля дзесятка здольных гарадзенскіх юнакоў сёння гуля-

юць у рознаўзроставых зборных краіны. Спадзяюся, ахвоту да сапраўднага футбалу не згубілі і некаторыя гульцы сённяшняга «Нёмана». «Вылет» у гэтым годзе з вышэйшай лігі не пагражае. Дык ці ня лепш ужо зараз будаваць новую каманду, а не спрабаваць узняць з труны мерцвяка, які памёр 14 кастрычніка?

В.Р.

Здымак Я.ВАНЮКЕВІЧА.

## ПРАЖСКАЯ ВОСЕНЬ БЫЛА НЕШЧАСЛІВАЙ

Без медалёў вярнуліся беларускія атлеты з чэмпіянату сьвету па грэка-рымскай барацьбе. Не пашанцавала гарадзенцу Віталю Жуку. Ужо ў першым паядынку жрэбня зьявіўся яго з будучым чэмпіёнам сьвету - украінцам Анжы. Параза на балах 2-3. Затым у такой жа ўпартай барацьбе Віталь саступіў будучаму бронзаваму прызёру - атлету з Нямеччыны і чэмпіянату для яго на гэтым скончыўся. Больш паспяхова выступіў віцэ-чэмпіён сьвету Аляксандр Паўлаў. Перамогшы ў трох першых паядынках барцоў з Грузіі, Румыніі і Малдовы, ён затым саступіў алімпійскаму чэмпіёну Кучарэнку з Нямеччыны і двухразоваму чэмпіёну Эўропы расейцу Гуліеву. У выніку - 6-е месца.

Сваімі ўражаньнямі ад пражскага турніру падзяліўся з намі заслужаны трэнер Беларусі сп. Вячаслаў Максімовіч.

Для гарадзенскіх барцоў і для мяне гэта быў 18-ты чэмпіянат сьвету. Гэты турнір можна лічыць для нас няўдалым. На жаль, ня ўсе мацнейшыя беларускія атлеты трапілі ў каманду і гэта не магло не адбіцца на агульным выніку - няма медалёў і 9/10 месца ў камандным заліку.

Спадзяюся, што на чэмпіянаце Эўропы, які пройдзе вясной, мы выступім лепш. Тым больш, што там будуць разыгрывацца п'яцёўкі на Алімпіяду.

Сп.Максімовіч, у зборнай нашай краіны выступалі толькі два гарадзенцы... Сёньня чатыры-пяць нашых спарцсменаў могуць разлічваць на месца ў зборнай. Шкада, што пры фармаваньні каманды на пездку

ў Прагу былі дапушчаныя пэўныя памылкі. Так, ня трапіў у склад мінулагадні прызёр чэмпіянату сьвету Валеры Ціленец, які зараз у добрай форме. Я настойваў на яго ўдзеле, але... Тое ж самае магу сказаць пра Аляксандра Сідарэнку. Вялікі надзеі ўскладаем мы і на нашага вэтэрана, трохразовага чэмпіёна Эўропы Анатоля Федарэнку, вопыт і клас якога на сёння ў прэстыжнай вагавай катэгорыі да 100 кг значна большы, чым у асноўных канкурэнтах.

Падсумоўваючы ўсё вышэй згаданае, хачу сказаць, што на чэмпіянаце Эўропы і Алімпіядзе мы спадзяемся выступіць значна лепш, чым у Празе.

В.РУДНІК.

## УСПОМНІМ УСІХ ПАЙМЕННА

Асацыяцыя «Прымірэньне і пакой» зьбірае банк дадзеных аб вайскоўцах, загінуўшых пад час Другой Сусьветнай вайны.

Прыводзім сьпіс вайскоўцаў - жыхароў Гарадзеншчыны па нямецкіх дакументах. Просім усіх, хто ведае што-небудзь пра гэтых людзей, паведаміць у рэдакцыю «Пагоні» з паметкай на канверце «для асацыяцыі «Прымірэньне і пакой».

1. Гуляеў Павел, нарадз. 22.10.1914 у м.Вечарова. Лагэр Stalag 315, нумар ваенна-папалонага ў германскім лагэры 10922. Салдат. Вайсковая частка Смерш, пост 37. Адрас сва-

якоў: Гуляева Алена, Гуляеў Аляксандр, Баранавіцкая вобл., Шчучынскі р-н, дер.Савале. Узяты ў палон 24.6.41 г. Менск.

2. Жыбанос Анатоль, нарадз. 26.04.1919 г. Петрапаўлаўск. Лагэр Stalag I B. Салдат 56 будаўнічай дывізіі. Нумар ваеннапапалонага ў нямецкім лагэры 11329533. Узяты ў палон 22.06.1941 г., Горадня.

3. Жыгала Пётр, нарадз. 23.05.1917 у м.Беліца, салдат. Лагэр Stalag 315 4387 нумар у нямецкім палоне ў лагэры 315. Айцец: Жыгала Юзэф Эдуардавіч, Лідзкі р-н, м.Беліца. Буд.бат. Узяты ў палон 23.06.1941 г. каля в.Гожа.

4. Жыгала Міхал Мікалаевіч, нарадз. у 1913 г., Беластоцкая вобл., салдат, 200-ы стралковы полк. Лагэр Ofлаг 68, нумар 1503. Узяты ў палон 24.06.1941 г., в.Монькі. Сваікі: Жыгала Сьцяпаніда, Гарадзенскі р-н, в.Прыгодзічы.

5. Захараў Іван, нарадз. 26.01.1911, г.Баравічы. Лагэр Stalag, нумар 35918. Stalag I F. Бацька: Захараў Мікалай, Баранавіцкая вобл., г.Шчучын, плошча Свабоды, 12. Узяты ў палон 5.07.1941 г., Менск.

## ПАГОНЯ

Рэдактар МІКОЛА МАРКЕВІЧ

Заснавальнік:

культурна-асьветніцкі фонд

"БАЦЬКАЎШЧЫНА"

Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня, вул.Дамініканская, 1.

Тэлефоны: (0152) 45-29-96, 45-41-83

E-mail: dimos@pagonia.belpak.grodno.by

FREESPACE BBS 0152-453-714

Газета выдаецца па пятніцах

4 разы на месяц.

Пры перадруку спасылка абавязкова.

Індэкс 63124.

Гарадзенская абласная ўзбуйненая

друкарня: 230003, г.Горадня,

вул.Паліграфістаў, 4.

Заказ 4285

Наклад 8936 паасобнікаў.

Нумар падпісаны да друку 19.10.95, у 16.00

Ліда, 31 кастрычніка 1995 г.			
АУКЦЫЁН			
Назва аб'екта, яго адрас	Тэрмін арэнды памяшкання	Агульная плошча	Пачатковая цана продажу (млн.руб.)
Магазін N 13, падраздзяленне ТПКП "Ліда", вул.Кірава, 8а	продаж ва уласнасць	241	184
Кулінарныя N 4, падраздзяленне ТПФ "Ліда-чанка", вул.Машэрава	продаж ва уласнасць	109	117
Кафэ "Чабурыччя", падраздзяленне ТПФ "Ліда-чанка", вул.Прытыцкага	продаж ва уласнасць	160	644,5
Сталовая N 22, падраздзяленне ТПФ "Ліда-чанка", вул.Фамічова, 6	продаж ва уласнасць	362	370,6
Месца пад устаноўку кіёска, перакрываўанне вуліц Ленінская і Перамогі	1 год	-	2
Месца пад устаноўку кіёска, перакрываўанне вуліц Ленінская і Перамогі	1 год	-	2
Атрымаць поўную інфармацыю аб аб'ектах і падаць заяву на ўдзел у аукцыёне можна па адрасу: г. Ліда, вул.Савецкая, 8, пакой 43. Тэл.(01561) 2-24-35.			

**НАША АДРЭСА:**  
вул. Сьцяпанавіча, 39  
(каля № 5)

**ЧАС ПРАЦЫ:**  
з 9.00 да 12.00  
з 13.00 да 17.00  
у пятніцу з 9.00 да 14.00

**ШАНОУНАЕ СПАДАРСТВА, ЗАПРАШАЕМ ВАС НАВЕДАЦЬ НАШУЮ НОВУЮ ГУРТОЎНУ!**

Фонікс, Запарэчча, 8  
2-е калісо, вул. Цімоўскага

Склады: вул. Цімоўскага, 39  
вул. Калейніцкая, 16 (Апостас)

Прытыцкага

ЗАКЛАЗАНЫЯ НАПІОКІ 1,5 л. - 6.000 руб.  
СОК 100% 1,0 л. - 8.800 руб.  
КАВА-РАСПУШЧАЛЬНАЯ 100 г. - 13.350 руб.  
КАВА-УЗЕРНЯК 250 г. - 22.200 руб.  
КАВА-ВІНІЦА 100 г. - 11.000 руб.  
КАВА-ВІНІЦА 200 г. - 22.000 руб.  
КАВА-ВІНІЦА 300 г. - 33.000 руб.  
КАВА-ВІНІЦА 400 г. - 44.000 руб.  
КАВА-ВІНІЦА 500 г. - 55.000 руб.  
КАВА-ВІНІЦА 600 г. - 66.000 руб.  
КАВА-ВІНІЦА 700 г. - 77.000 руб.  
КАВА-ВІНІЦА 800 г. - 88.000 руб.  
КАВА-ВІНІЦА 900 г. - 99.000 руб.  
КАВА-ВІНІЦА 1000 г. - 110.000 руб.

ТАКСАМІ, ЗВЫШ 200 ІНШЫХ НАЙМЕНШЫХ ПРАДУКТАў ЗАКЛАЗАНЫЯ

УСЕ ТАВАРЫ СОРТЫЎКАВАНЫЯ

Тэл./факс (0-172) 54-00-82, 61-55-77  
Тэл. (0-172) 65-41-44, 72-02-14

## МАЛАДЭЧНА. ВАЙНА З ПОМНІКАМІ

Са старых могілак у Плябані Маладэчанскага раёну скрадзена бронзавая дошка з магілы паўстанцаў Кастуся Каліноўскага. Лёс сьвятыні вызначыла яе вага - некалькі кілаграмаў каляровага металу.

А ўжо ў маладэчанскім мікрараёне «Лясныя» каля школы N 9 адбілі нос і частку вуха на помніку Леніну. Тут ужо галоўным аказаўся фактар маральны. Разжыцця з гэтага помніка немагчыма, бо зроблены ён са звычайнага гіпсу.

Часлаў ГРЫНЬКЕВІЧ.

## ЛЕПШЫ Ё БЕЛЬГІ

Лідчанін Зьміцер Воран заняў першае месца ў бегу на дыстанцыю дзеве тысячы метраў з перашкодамі на прайшоўшых нядаўна ў Бельгіі спаборніцтвах Кубка Эўропы сярод маладзёжных каманд.

Зьміцер Воран - інструктар лідзкага спартыўнага клуба «Абутнік».

Ігнат ХІТРОВІЧ.